

節制代表屬靈嗎？  
慾望的鞋下裝有輪子！  
怎麼辦？

不做“飛屍”

——文化智商與福音使命

從《驚爆焦點》看教會的誠信體制  
公共參與的動與靜  
在婚姻中，從失望到絕望之後



# 目錄

## 主題文章

- 3 **節制代表屬靈嗎？** | 黃奕明  
節制不是修身養性的結果；節制也不同於禁慾主義，真正的節制是讓聖靈作主。
- 6 **節制不是壓抑是搏鬥** | 唐侃  
什麼是節制？節制與壓抑有何關係？如何合理地控制自己的衝動、情緒和慾望，順服聖靈的感動？實踐節制要面對什麼挑戰？
- 10 **誰能救我脫離情慾的沉淪和憂鬱的沉陷呢？** | 新羽  
那些繪畫，嚴重地衝擊著我的內心，勾起我內心澎湃的慾望，使我尚未建築起來的精神堡壘坍塌。
- 13 **節制——有界限保護的真自由** | 新民  
節制，是盼望裡的耐心等待，是有界限保護的真自由，是適可而止，是謹言慎行。
- 16 **慾望的鞋下裝有輪子！怎麼辦？** | 馬睿欣  
兩人過不去的點，都在個人生活習慣的節制問題上：一個愛打網路遊戲；一個有看不完的韓劇，買不完的包……

## 透視篇

- 19 [流行文化] **“讓我們原諒賈斯汀·比伯吧！”** | 王星然  
Purpose 是一張有關道歉、有關信仰、有關自省的作品。專輯封面拍攝得十分具有意象：小賈低頭禱告，並坦露胸前紋身的十字架，透露著強烈的宗教信息。
- 24 [時代廣場] **從《驚爆焦點》看教會的誠信體制** | 方鎮明  
2016年奧斯卡最佳電影，敘述了2001年《波士頓環球報》的記者，如何揭發波士頓樞機主教羅賓納在服事的30年期間，隱瞞90位神父性虐兒童的事件……
- 28 [時代廣場] **公共參與的動與靜** | 董家驊  
談到公共參與，保羅大概是聖經中曝光率最高的使徒。在雅典，他孤身一人與其他的公共知識分子對話、論證福音。如果說保羅是“動”的代表，那麼彼得則是“靜”的代表。



**SPOTLIGHT**



## 事奉篇

- 30 [宣教] 不做“飛屍”——文化智商與福音使命 | 鐘與政  
文化智商為什麼這麼重要呢？基督徒需要瞭解文化智商嗎？基督徒領袖可以從文化智商來思考，如何調整傳福音的策略嗎？
- 35 [宣教] 讓我們來說故事——記第24屆爾班拿學生宣教大會 | 葉信輝  
一萬多個年輕基督徒相聚、一起學習，我們一起唱、一起跳、一起哭、一起認罪、一起領主餐……“我們好像筆，被上帝所用，向這世代訴說美麗的故事”！
- 39 [宣教] 宣教趣談 | 志航
- 40 [教會論壇] 你的船，我們的船——談信徒彼此合作 | 風間  
要我俯就自己來服事你？讓我做次要角色來輔助這項工作？要動用我的人？要分享我這邊的物力和財力？還要我分點職權給你？
- 42 [校園與海歸] 輔與導——淺談對90後的輔導歷程 | 高智浩  
這個月，瀧沁因為注意力不足過動症（ADHD）再度發作，上課時完全無法專心聽課，跟不上教授的進度，繼而引發恐慌症襲身，不知所措，甚至想休學。

## 成長篇

- 45 [教會史話] 從教會前的石碑思考教會喪失的話語權 | 磐石  
當時的主流基督教派、福音派基督徒，好像鮮少在民權、民主運動中，起主導作用。反之，南部浸信會公開為黑奴制的合法化搖旗吶喊，並試圖從聖經中引經據典。最後，造成南北浸信會的公開分裂。
- 48 [好書推介] 劃時代談節制的經典好書：《過猶不及》 | 陳培德  
“節制”是凡事不越位分、適可而止；在可能踰越範圍的事上，加以平衡和約束。
- 50 [見證] 哎呀！追尾之後…… | 一雨  
撞車之後，我的頭部起了一個大包，裡面有一些積液。第二天，積液開始往下移，把整張臉塗成了調色板！上面紫紅色，中間咖啡黃，下面是白色！
- 52 [見證] 在婚姻中，從失望到絕望之後 | 艷陽  
我聽見路邊的行人尖叫：“哎呀，娃娃！”我回過頭，才看到兒子在一輛白色轎車下，小小的身軀卡在車子的兩個前輪中間，只有頭露在外面。



# 編者的話

節制，是與公義和將來的審判並列的！

此信息是昔日保羅在羅馬監獄中，對巡撫腓力斯夫婦的講道主題。這令他們感到非常恐懼。因為腓力斯既熟悉信耶穌之道，卻為了想討好當時的猶太人，刻意拖延對保羅控告的合法撤銷，還希望收到保羅的賄賂。（參《徒》24：22-27）

顯然，聖靈的果子節制，不僅是一種表面上的性格、行為，還有其他的內涵。

黃奕明匡正節制不是虛擬的理想，不是意志上的自我克制，而是安靜順服的果子；唐侃經驗節制是與私慾的搏鬥，在經歷失敗與痛苦後使靈命與品性漸臻成熟；新民用許多實例來說明，節制是在盼望裡的適可而止。

新羽現身說法，談他在與上帝重建父子關係之後，能逐漸突破情慾、憂鬱，甚至飢餓感的困擾；馬睿欣用婚姻裡常見的點滴，讓我們看見節制是愛的方式的提升。

節制其實在基督徒的生活中隨處可見，讓我們願意為了愛而不隨性而為。如，鍾興政提醒我們要提高跨文化的興趣與動力；方鎮明提出該勇敢面對教會的失德；董家驊介紹彼得是以忍耐來參與公共事務；風間提醒信徒唯有放下自己、彼此合作，才能共贏。

節制，也在於對天父的全然信任，不讓抱怨或憂慮控制自己，如一雨；艷陽更是在經歷婚姻的徹底失望後，反而更以上帝為中心，從生活中的界限衝突，摸索發展出自己的生活界限，正是陳培德所介紹經典好書的實際案例。

季刊 第79期 2016年8月 Issue 79, August, 2016 Vol. 16/No.3

舉目

出版者 海外校園機構 Overseas Campus Ministries, Inc.  
1753 Cabrillo Ave., Torrance, CA 90501, U.S.A.  
電話 (310) 328-8200 傳真 (310) 328-8207  
網址 behold.oc.org ([海外校園機構] 網址: www.oc.org)  
www.facebook.com/behold.oc.org  
http://blog.sina.com.cn/beholdmag  
“OC 舉目” 微信號: FollowChrist  
電郵 BH\_editorial@oc.org (投稿) order@oc.org (索閱)

BEHOLD (USPS No.019975, ISSN#1536-2676)  
is published quarterly by Overseas Campus Ministries, Inc.  
1753 Cabrillo Ave., Torrance, CA 90501, U.S.A.  
Tel: (310)328-8200, Fax: (310)328-8207  
Periodicals postage is paid at Torrance, California.  
POSTMASTER: Send Address Changes to OCM,  
1753 Cabrillo Ave., Torrance, CA 90501.  
Director: Gary Hua Chief Editor: Joanna Su

總幹事 華欣  
執行編輯 談妮  
編輯助理 劉鳳、李文  
主編 鄭期英  
編輯 蔡越  
美術編輯 楊順華

• 本刊有作者署名之文章，文責作者自負，其立場不一定代表本刊。  
• 本刊保留所有文章及圖片版權，歡迎轉載，請先來信通知。  
• 若需本刊索閱單，請複印本期第 56 頁。



| 黃奕明 |

# 節制代表屬靈嗎？



雖然，《加拉太書》5：22-23 所記載聖靈所結的果子，最後的一種叫做節制，但節制不是修身養性的結果。

節制也不同于禁慾主義，正如《歌羅西書》2：23 所言：“這些規條使人徒有智慧之名，用私意崇拜，自表謙卑，苦待己身，其實在克制肉體的情慾上是毫無功效。”

真正的節制是讓聖靈作主——基督教並不禁酒，但是醉酒就是沒有節制；也不鼓勵暴飲暴食，或是荒宴，浪費金錢在服事自己的肚腹。節制讓我們可以追求過簡樸的生活，把省下來的金錢做更有意義的事情。

## 在意志的使用上不同

“凡較力爭勝的，諸事都有節制，他們不過是要得能壞的冠冕；我們卻是要得不能壞的冠冕。所以，我奔跑不像無定向的；我鬥拳不像打空氣的。我是攻克己身，叫身服我，恐怕我傳福

jiangmillington 攝

音給別人，自己反被棄絕了。”（《林前》9：25-27）

運動員鍛鍊身體，是有目標的。舉凡肌肉的訓練、耐力的考驗、心理上的建設等，都是為了爭取勝利。求勝的意志是這一切的驅動力。保羅引用這個例證來說明基督徒要像這樣去傳福音，做為生命的目標。

但是，什麼叫做“我是攻克己身，叫身服我”？這與克制有什麼不同？

節制是聖靈的果子，是內在生命的改變，因此屬靈操練與一般身體的鍛鍊不同，在意志的使用上不同——不用苦苦掙扎，而是安靜順服。

倪柝聲在《屬靈人》中，認為魂有三種功用：意志、心思和情感。

意志是出主意的機關，是我們的判斷力和意願的表達。心思是發出思想的機關，是我們的智

力、聰明和知識。情感是我們的愛好、恨惡、感覺機關。（註1）

人的意志作決定，發表我們整個人的意思。宇宙中有兩大相反的意志，分別來自上帝和撒但。上帝給人自由意志做選擇。（註2）

人當初墮落是因人的意志背叛上帝的旨意，人現今得救，是人的意志再歸服上帝。除了上帝賜給我們的新生命之外，意志歸向上帝，就是救恩的最大工作。（註3）意志完全降服於上帝，是一生追求和成聖的至高目標。倪氏說：

“信徒屬靈生活達到最高點時，就是他能自治。平常所說，聖靈在我們裡面作主的意思，並非謂聖靈自己直接的管治我們這個人的任何部分……

“當信徒真正屬靈結聖靈的果子時，他不只在他身上（魂）表明仁愛、喜樂、溫柔等，並且，也是顯明他自治的能力。外面的人雖然紛亂，現今完全被征服，完全順服人的自治——照著聖靈的旨意。”——倪柝聲，《屬靈人》（下），第4章“到自由之路”

按照倪氏的說法，節制就是自治，也是聖靈的管治，因為人的靈的功能為：良心、直覺和交通（指與上帝的交通，就是敬拜）。（註4）直覺是靈的知覺，是聖靈工作的機關，能分別是非，並且用不著心思觀察、考究的幫忙，因此，在屬靈的事上，與他天然的知識無關。（註5）

倪氏據此指出，性質不同不能交通，人要敬拜上帝，與上帝交通（參《約》4：24），必須有與上帝相同的性質才可以。（註6）人墮落後他的靈就死了，不能與上帝交通；卻向撒但活著，與邪靈相合，接受邪靈在他們裡面運行。（註7）

人靈還有第三個功能，就是良心，是分別善惡的機關。（註8）人墮落後，直覺和交通完全死了，但人的良心，卻依然有一絲活動。在救贖的工作中，聖靈喚醒人的良心，叫人為罪、為義、為審判而自責。（註9）

倪氏又說：

“靈是需要意志管治的，像人其他的部分一般。惟有當信徒的意志更新，滿有聖靈能力的時候，他才能支配自己的靈，不讓其失去正當的地位……

“我們說靈管治全人，是靈的直覺是表明上帝的旨意的，所以，靈因著上帝旨意支配了全人（意志在內）。我們說，意志管治全人，意思是意志按著上帝的旨意，而直接轄制全人（靈在內）。此二者在經歷上，完全是相合的。”——倪柝聲，《屬靈人》（下），第4章“到自由之路”

在這樣的靈魂體三元人觀中，到底哪一個我才是真正意志的主宰？是人的靈制伏自己的魂？還是重生的信徒用意志去管治自己的靈？自治可能嗎？

難怪梁家麟要批評倪氏的屬靈人完全否認人的天然，單由上帝的靈主宰人的靈，或說上帝的靈與人的靈相聯合，上帝的旨意、性情與生命完全取代人的旨意、性情和生命，人已成了“非人”不再是“人”。

因此，屬靈人非但陳義過高，非人所能企及，甚至在根本上不具備實質內容。而“僅是對照屬魂基督徒以反題（antithesis）形式存在，即一個虛擬的理想”。（註10）

如果不把意志說成是屬魂的機關，那麼節制與意志又有什麼關係呢？約翰·派博 John Piper 在他的《渴慕神》一書中提到：“基督徒的禁食源自一種對上帝的思慕之情。”

是的，他說的是禁食，不是節食，這種刻苦己心的屬靈操練，不是積功德，也不是與上帝交易，而是捨己的操練。

許多基督徒會在大齋期（Lent）進行禁食。現在的形式不再是不吃不喝；有的年輕人禁的是臉書等社群媒體，我最近則把上星巴克喝拿鐵咖啡的習慣給禁了；這也像不看電影，不是為了比



別人聖潔，而是為了主，捨棄一項嗜好。

但是，節制本身並不是目的。作為聖靈的果子，必須是榮神益人的，把空出來的時間拿來默想親近上帝，把省下來的金錢拿來幫助人。這正是《以賽亞書》58：6-12 所言：

“我所揀選的禁食

不是要鬆開兇惡的繩，解下軛上的索，使被欺壓的得自由，折斷一切的軛嗎？不是要把你的餅分給飢餓的人，將飄流的窮人接到你家中，見赤身的給他衣服遮體，顧恤自己的骨肉而不掩藏嗎？……

“你若從你中間除掉重軛和指摘人的指頭，並發惡言的事，你心若向飢餓的人發憐憫，使困苦的人得滿足，你的光就必在黑暗中發現；你的幽暗必變如正午。……那些出於你的人必修造久已荒廢之處；你要建立拆毀累代的根基。你必稱為補破口的，和重修路徑與人居住的。”

節制是需要被重新發現的美德。美國社會不知節制已久，無論是食物的浪費，慾望的放縱，金錢遊戲的追逐，都在鯨吞蠶食這個地球的資源。基督徒的節制，其實是在向這個世界的價值觀說“不”。

節制與簡樸生活也息息相關，我相當佩服華理克牧師的見證，他與妻子把薪水退還給教會，並把版稅收入的 90% 奉獻出去。他說：“每次我付出，就打破了物質主義加在我生命中的捆綁。每次我付出，我的心胸就變得更大。每次我付出，我變得更像耶穌。”

這樣看來，節制也與慷慨有關了！

節制既然不是克制，就必須由裡面發動。安靜順服是個操練的管道，就是禱告不再是喋喋不



Unsplash 攝

休地報告，而是安靜傾聽聖靈的微聲——禱告不是要改變上帝，而是讓上帝改變我們！

德蕾莎修女說：“愛，是在別人的需要上看見自己的責任。”為什麼我們看不見？是因為被世界的神弄瞎了心眼。而禱告能讓我們看見上帝要我們看見的。一旦看見了，節制就會油然而生。◆

註：

1. 倪柝聲，《屬靈人》，（香港：基督徒，2000），頁 58。
2. 同上，頁 52。418。
3. 同上，頁 422。
4. 同上，頁 54。
5. 同上，頁 233。
6. 同上，頁 54。
7. 同上，頁 69。
8. 同上，頁 255。
9. 同上，頁 256。
10. 梁家麟，《倪柝聲的榮辱升黜》，頁 268。

作者在休士頓牧會。

[思考]：來自聖靈的節制與意志有什麼關係？為何能讓人慷慨？你遇到過這樣的實例嗎？請分享。

# 節制不是壓抑 是搏鬥

什麼是節制？節制與壓抑有何關係？如何合理地控制自己

的衝動、情緒和慾望，順服聖靈的感動？實踐節制要面對什麼挑戰？

節制是聖靈所結的果子的一種表現，也是在現實生活中很不容易學的功課。

祖先因為貪婪，也可以說是因為缺乏節制而犯罪。上帝賜給人各樣的慾望，也為人制定各樣滿足慾望的準則。節制是指能夠按照上帝的定規，也是在適當範圍之內來滿足人各樣的慾望、需要和喜好。

## 節制的根基

人不能節制的根源在於遠離上帝。

上帝按自己的性情造人，要人因著依靠祂能夠活出祂的美善。而人最大的幸福、滿足是來自於遵行上帝的旨意——愛上帝和愛人如己。人只有處在這種境界才能感受到真正的幸福感！

可惜，當人背叛上帝、遠離上帝、以自我為中心時，不但愛上帝和愛人的原本目標都無法達

到；而且人在宇宙中整體迷失了，不知道自己的來龍去脈，為何在世。因此，人處在一種空虛的、不滿足的、感受不到幸福的狀態。

一方面，人想要通過追求替代品——名、利、享樂、放縱、刺激，來滿足自己因離開上帝而產生的空虛感；另一方面，因為失去了從上帝而來的準則、界限、智慧，所以縱慾且欲罷不能。

要能從根本上解決無法節制的問題，需要在基督裡認罪悔改，從唯我獨尊、偏行己路、放縱自我回歸到上帝的面前，並且效法耶穌，捨己背起十字架做主門徒。

當人漸漸靠主活出祂的生命，愛上帝愛人，在基督裡重拾那失落的真幸福感時，節制才有了根基。

## 節制的實踐

雖然節制是成熟的表現，但有人天性比較善於節制，有人本性傾向於隨心所欲。對於非道德

hadevora 攝



性的事物，上帝給我們自由空間，讓我們學習自我約束和節制。但基督徒在信主之後，仍會不斷面對外面從世界來的誘惑和裡面私慾的衝動。

下面嘗試針對生活中的一些實際例子，來探討如何學習節制：

### 如何面對失控的愛好

無節制的看連續劇、打電子遊戲、購物，或是沉溺於某種嗜好等，都會給基督徒帶來身心靈的虧損。筆者曾經遇到一位年輕人，在中國足球熱期間，每天長時間浸泡在球場上，結果不到 30 歲，膝、膀、腰關節都出現問題，走路蹣跚。

這些不一定是道德上的犯罪，但卻會影響我們與上帝、與人的正常關係，影響到我們日常的學習、工作和生活，包括我們的身體健康和精神狀態。

首先，我們要認識到正常、適當的嗜好與娛樂是好的，是上帝所允許的，可以調劑我們的精神，使我們從工作學習的疲勞、生活的壓力裡，得到放鬆、恢復，以致重新對工作學習有新鮮感。

但我們必須意識到，娛樂、愛好不是上帝給我們的主要使命，而是為了更好完成使命的一種調劑。如果我們把最好的、主要的時間用在娛樂上，那就是浪費上帝給我們寶貴的資源，沒有完成上帝給我們的使命，有一天要面對上帝的問責。

對一些人來說，節制是很不容易學的功課，需要很長時間與私慾（我把失控的慾望稱為“私慾”）搏鬥，並經歷許多的失敗和痛苦。這是經歷屬靈的成熟和品性的成熟的一個過程。

在筆者自身的經歷當中，如此有以下幾個成

長方面：

#### 1. 在信仰上真正跟從主做祂的門徒。

不停留在僅僅得救的地步，而是每天讀上帝的話，吃生命的糧；形成聖經的價值觀、人生觀，領受從上帝而來的人生使命。

#### 2. 在團契中一起成長。

在所住地每天早晨與弟兄姐妹或是聚在一起，或是通過視頻聯網有一小時靈修查經。讓上帝的道如同嗎哪每天餵養我們、滿足我們的饑渴、沖刷我們靈魂的污垢，使大家在生活各個層面活出不一樣的生命。

只有真正定意跟從主做門徒，樹立在基督裡積極正面的人生目標，才能因順服聖靈的引導捨己、勝過捆綁我們的私慾，活出有節制的生活。

#### 3. 在失敗中學習悔改。

與私慾抗爭是一場持久戰，失敗在所難免。今天的得勝，不保證明天的持續；有些問題在消聲滅跡多年後，也可能重現。

重要的是，記得失敗帶給我們對上帝對人對自己的虧欠、羞愧、傷害，不要為自己的失敗找理由或藉口或輕易忘記。也不要再在掙扎中灰心喪氣、自暴自棄，以致於中了魔鬼的詭計。而是來到上帝的面前迫切認罪禱告，求上帝的幫助。

很多時候，筆者勝不過私慾是因為沒有從心裡真正願意勝過它，所以從來沒有為此在上帝面前迫切禱告過，求上帝的介入。甚至，我們可以在人面前談論、承認自己的軟弱，但缺乏離開的決心！

這好像掃羅王，雖然每次犯罪也後悔，但卻沒有真正求告上帝，願意改過！所以就會出現“悔而不改”的現象。只有內心深處真正願意依靠上帝、禱告上帝來幫助自己，征戰的天平才會傾向得勝的一邊！

#### 4. 依靠群體的力量互相督促。

一位神僕曾經說過：“罪惡喜歡在陰暗、孤獨的角落滋生。”撒但好像動物世界當中吼叫的



hotblack 攝

獅子，喜歡吞吃落單、軟弱的獵物。

無節制的私慾是個難纏，且不容易對付的對手，靠自我的力量不夠，還需要基督身體其他肢體互相幫助督促。因此在一個有互相信任關係的小群體當中敞開自己，互相分享自己的軟弱，彼此守望代禱，定期彼此交流督促，是勝過私慾的重要因素。

筆者正在致力於和一些年輕的同工建立屬靈夥伴的關係，不僅在教會事工上彼此交流，更是在生命中彼此守望、督促、激勵來跟從主做門徒。

### 如何面對眼目、肉體的情慾

上帝在道德方面的旨意是不能違反的，否則就是犯罪。現在困擾許多弟兄們的一件事就是來自色情方面的誘惑。

當弟兄們讀到耶穌的：“凡看見婦女就動淫念的，這人心裡已經與她犯姦淫了”（《太》5：28）時，一方面感歎：“這哪是人能做得到的？”另一方面我們忽然心裡一亮：“這不正說明耶穌

不是普通人？”祂真是“上帝了”，連這種弟兄們盡量避免談及的事祂都敢碰，而且說得那麼絕，豈不說明祂自己完全超越了這些？

唉！耶穌真是“哪壺不開提哪壺”，祂這樣一來，豈不是使得犯罪對男人來說幾乎成了家常便飯，而節制則成了遙不可及？

筆者也在這方面有許多掙扎。使自己所突破的感悟來自聖靈的光照：原來對異性在思想中的犯罪，其根源在於我們裡面缺乏基督的愛！

試想，為什麼弟兄們對自己的親人當中的異性，親姐妹、女兒，就不太會產生不正當的念頭？原因是她們是我們的親人，我們愛她們。

而我們對其他異性不正當的想法，在根本上是源於我們沒有把異性看作是“有上帝榮耀形象的人”去尊重，而是看作滿足自己慾望的工具。

如果我們以基督的愛去愛對方，我們就會把異性看似我們的姐妹、女兒：尊重對方、愛護對方、幫助對方、祝福對方，而不會有非分之念。正如保羅勸勉年輕的提摩太在教會中要“勸老年婦女如同母親；勸少年婦女如同姐妹；總要清清潔潔的。”（《提前》5：2）

認識這點並不能保證在罪上免疫。但每次試探臨到，每次內心有所鬆動，裡面就會提醒：一定是最近沒有連於基督。

有話道：進攻是最好的防守！我們不能等著仇敵攻擊我們，應該主動出擊：首先讓我們的思想裡面充滿主的愛，常常默想愛的真諦，默想聖靈所結的果子。另外遇到異性先為她們的救恩、



蒙福禱告。聖經教導我們要“不住的禱告”。

很奇妙的事是：當你為異性禱告時，你就不會對她有非分之念。因為在禱告中你與主相連，以基督的眼光去看她、尊重她、祝福她。

### 如何學習事奉中的節制

事奉上帝應該是一個活水湧流的過程。一個事奉的人一頭連於基督——活水的源頭；另一頭要“從他腹中要流出活水的江河來”滋潤他人。（《約》7：38）

為何有時在事奉中會感到身心俱憊，有被掏空的感受？除了沒有連於能力的源頭，節制也可能是一個原因。

為什麼我們會在已經超載的情況下，還是很

難對接踵而至的服事說不呢？是覺得擴展自己講員名氣的機不可失？是盛情難卻？是覺得非我不可？是真有聖靈感動？還是以上所有的混合呢？

人的私慾導致不節制；而不節制導致自己、家人、聖工受虧損。一個身心靈俱疲的工人，很難高質量地完成上帝的聖工；長期這樣硬撐不但可能積勞成疾，而且會給魔鬼的試探留破口。

筆者現在對耶穌的名言：“凡勞苦擔重擔的人可以到我這裡來，我就使你們得安息”（《太》11：28）有更深的領會。

很多時候我們引用耶穌的話卻得不到兌現：為什麼我禱告交託了還是沒有安息呢？原來耶穌的秘訣是在下一句：“我心裡柔和謙卑，你們當負我的軛，學我的樣式；這樣，你們心裡就必得安息。”（《太》11：29）

啊，原來我們勞苦擔重擔的原因是因為剛硬驕傲，不夠柔和謙卑，因而把上帝沒有加給我們的擔子都攬過來擔上，難怪勞苦不得安息！

在事奉當中有節制，是謙卑地承認自己的有限。我們需要依靠主，過一個平衡的生活。我們需要時間連於活水源頭、需要時間做好本位的事奉——人若不知道管理自己的家，焉能照管上帝的教會呢？

節制也是把機會留給更適合的人，讓更多的人起來事奉上帝。節制是按上帝量給我們的份去事奉，因為知道若不是上帝親自通過我們動工，我們所做的就是枉然勞力。

願賜平安的上帝加給我們智慧，使我們成為既忠心、又良善、又有智慧的僕人。 ◆

作者曾任職於聖地亞哥交響樂團等幾個中、美知名交響樂團專業中提琴手。現全職服事。

**[思考]**：失控的愛好、肉體的情慾、事奉中的節制，哪樣是你目前最想操練學習的？有何具體計劃可在未來三個月中實踐？

談妮 攝

# 誰能救我脫離 情慾的沉淪 和憂鬱的沉陷呢？

## 沉迷

我生性散漫，喜好無拘無束、獨來獨往，這大部分是遺傳了父親的基因。父親終生從事藝術工作。藝術工作者往往不修邊幅、天馬行空地想像，活在理想的世界裡。

我母親作為家庭主婦，她的簡樸與對生活的細緻梳理，或多或少影響著我對生活各個層面的理解。特別是在消費上，相較於同齡的 80 後，我很能精打細算、永不“月光”（每月把錢花光）。

父母雙方對我性情和生活方式的影響，在我的性格中形成了兩股張力，這也導致了某種內在的不安——因為我始終無法恰當地理解、處理“自由的生活”與“簡樸的生活”之間的關係。

印象中，我大約 6 歲左右的年紀，就經歷了生理和心理的成熟轉變。那時，我總在父親的工作室偷偷地看他買來的人體藝術畫冊。那些充斥著西方裸體藝術的繪畫，嚴重地衝擊著我的內心，勾起我內心澎湃的慾望，使我尚未建築起來

的精神堡壘坍塌。

從此在成長過程中，我一直沉迷在眼目的情慾中。我不認為這有什麼大不了，頂多是一種個人行為。只要不觸及法律，不影響他人的生活，就是沒問題的。何況，身邊太多的夥伴都自覺或不自覺地加入到這種眼目情慾的狂歡中。

## 驚恐

那是一段何等驚恐的時光！整個青春期，本該是意氣風發，我卻感到，身後有一雙無形的大手將我拉攏，使我無力抵抗情慾的洪流。它仿佛一個病毒，猝不及防地侵入我的免疫系統已經紊亂的肌體。

伴隨而來的，是生活的混亂、學習成績直線下降。當然，也嚴重影響我的睡眠，導致青春痘



猛烈增長。

我不知道，從小被視為“乖乖男”的我，內心為何隱藏著這麼多的陰暗？這些無法見光的思想 and 行為，究竟來自哪裡？它本就根植於我的基因，還是那些畫冊惹的禍？如果我一直沒有機會接觸這些畫冊，是否這一輩子就可以免於情慾的苦害？

從我天然的道德性，我可以確定情慾帶來的苦果——不合理的慾望，一定會帶來不可遏制的毀滅。

理性上，我也知道那是不對的，並為此付出了努力——試圖將能勾起我慾望的畫冊全部焚毀。

但是我發現，這種

osch13 攝 外在的隔離是毫無

作用的。深夜難眠時，頭腦中總會冒出來一些念頭，它們都與“聖潔”無關！

我以為通過杜絕不良書籍，就可以將黑暗從我的生命中剔除，就可以抑制內心的慾望，就可以讓我的生活步入正軌。但沒想到，那些黑暗依舊存在，且有愈演愈烈之勢！

## 掙扎

經過一段時間的折騰，父母覺察到了一些什麼。

父親看重我的尊嚴，沒有當面說明，只是做了一個徹底清潔，將家裡他所認為的過於暴露的藝術作品徹底消除。而作為基督徒的母親，仿佛更能看穿情慾背後的那股看不見的力量。

記憶中，有一天晚上，我聽到母親誠懇而迫切的禱告。她祈求上帝赦免她和父親管教不當之罪，並且祈求上帝使我能夠回轉。祈求上帝將祂豐滿的恩典和慈愛，彰顯在我的生命中，並為我造一顆清潔的心，使我裡面重新有正直的靈。

雖然，從小我就會唱很多讚美詩，家裡也常接待弟兄弟姐妹，但是我從來不認為母親所信的上帝，和我有什麼關係。

直到那一晚，聽到母親為我的禱告，我的內心充滿了懊悔，也感受到一種不可言喻的力量，在叩擊我的心門。我切實地經驗到，仿佛在我的黑暗之外，有另一處光明；在我的汗穢之外，有另一處潔淨。當我無法接納自己的本相時，上帝就已經在基督裡接納了我。

我不知道母親那晚的禱告，究竟產生了怎樣的效果，但毋庸置疑的是，從那晚開始，母親的持續禱告，使我和上帝之間的距離越來越縮短。

每當幽暗的思想襲來時，我的內心一邊沉淪，一邊想到的是與上帝有關的事物。當這兩股力量同時發生作用時，生命就如同一個戰場。

身處戰局中的我，沒有必勝的把握，甚至屢次敗下陣來。即便我理性上已經認識到上帝的真實存在，但仿佛缺少一種實質的力量，可以助我戰勝那些彎曲的思想。

多年之後，已成為基督徒的我，終於在保羅的體驗中，瞭解了這種內心爭戰的確切表達：

“我覺得有個律，就是我願意為善的時候，便有惡與我同在。因為按著我裡面的意思，我是喜歡上帝的律。但我覺得肢體中另有個律和我心中的律交戰，把我擄去，叫我附從那肢體中犯罪的律。我真是苦啊，誰能救我脫離這取死的身體呢？”（《羅》7：21-24）

## 破碎

似水流年，日子就在這種內心的交錯中緩緩流走。我內心的情慾，仍會偶爾氾濫。一番爭戰

之後，又是懊悔和羞愧的淚水。

一個人若失去了對內心的掌控，會帶來多麼惡劣的結果啊！

我無法任憑自己墮落，這不符合父母對我從小到大的期望，也不符合我一貫的閱讀和思考。青春期的我，崇尚自由，熱愛魯迅對國民劣根性的批判，然而到最後，我卻發現真正的問題不在外界和他人身上，“我”才是最大的問題！

意識到自己的本質，這是上帝在我身上施行的一種拆毀和破碎。上帝通過那些被我所鄙夷的細節，映照出我內心的面孔，讓我無法直視自己的內在。我的心靈越發地煎熬、痛苦。

我感受到心靈和外界之間的張力，又因為學習壓力，我先後被兩名專家級的醫師分別診斷為患上重度憂鬱症，以及情感性意識障礙。接下來，開始了漫長、糾結的治療。

輾轉兩年的治療，沒有太多的效果，高額的費用卻成為了家庭的重擔。母親的禱告，似乎也成為一種形式。後來，聖靈催促我的母親，連同教會的其他阿姨，在我的家中開始了家庭敬拜。

第一次大家帶領我查考聖經、唱讚美詩的時候，我體驗到上帝的話語所產生的力量！就好像一個迷失在外的浪子，歷經多少年風餐露宿，終於在一個雨後，聽到了父親的聲音。

我突破了之前對上帝的理性認識，不再視基督信仰為一種宗教。我終於明白，上帝與我，就是父與子的關係。

閱讀聖經，我瞭解了上帝對我生命的計劃。祂的愛並不是放任的，祂希望祂的兒女能越來越有祂的性情。甚至為了雕刻祂的兒女，祂會採取一些令人痛苦的方式。

類似下面的一些經文，使我熱淚盈眶。我相信這是聖靈的光照，讓真理本身向我說話，使我裡面隱藏多年的黑暗，徹底無處可逃：

“順著情慾撒種的，必從情慾收敗壞；順著聖靈撒種的，必從聖靈收永生。”（《加》6：8）

“凡從上帝生的，就不犯罪，因上帝的道存在他心裡；他也不能犯罪，因為他是上帝生的。”（《約一》3：9）

“生身的父都是暫隨己意管教我們；惟有萬靈的父管教我們，是要我們得益處，使我們在祂的聖潔上有分。”（《來》12：10）

### 站立

持續一年多的家庭敬拜，讓我越來越渴慕閱讀聖經，喜歡生活中響起讚美的旋律。令人驚奇的是，原本醫生判定我需要終生服藥，可是在這一年多的日子中，憂鬱症幾乎不治而愈，困擾我的失眠也逐漸消失了。

我生命中的情慾問題，也在深度的禱告、讀經、敬拜中得到了醫治。

真理的聖靈使我看到，情慾的背後，是愛的渴求不被滿足，而世界所給予我們的愛，註定是短暫和殘缺的。唯有切實經歷上帝的慈愛和赦罪的恩典，人內心的隱藏至深的饑渴，才能得到飽足。

雖然我明白了這個道理，卻並不代表，我的人生就完美了，生命就完全聖潔了，我就可以靠著主，過得勝、喜樂的生活。

我想，班揚在《天路歷程》中描述的基督徒所面臨的各種挑戰，是持續一生的。也許，只有等我們離開世界，徹底與基督聯合，才能完全擺脫罪。

當我的情慾問題醫治之後，其他問題又不請自來。特別明顯的是在飲食上。大量服用激素類藥物之前，我並不貪食。可是服用激素後，饑餓感時常發作，以至於有段時間因為飲食的不節制，我開始發胖。

至今，我都無法通過各種努力，讓身材恢復原樣。但是，“節制”是聖靈的果子之一，我學習在飲食上操練節制。每當我無法忍受饑餓時，耶穌的話給我力量：“人活著不是單靠食物，乃



# 節制

## ——有界限保護的真自由

**聖靈**所結的果子，就是仁愛、喜樂、和平、忍耐、恩慈、良善、信實、溫柔、節制。這樣的事，沒有律法禁止。（《加》5：22-23）

按照聖經上下文，聖靈的果子是與情慾的果子截然不同的。節制的反面就是慾壑難填，表現在種種無度的生活中：揮霍無度、縱慾無度、吃喝無度、玩樂無度、勞心無度、工作無度、運動無度、潔癖無度等等。

節制，是盼望裡的耐心等候，是有界限保護的真自由，是適可而止，是謹言慎行。

### 盼望等候

我們都聽過類似如下版本的心理學研究：當阿姨把糖果每人一顆分發給幼稚園的小朋友後，告訴他們阿姨要出去一段時間，如果誰可以等阿姨歸來而不吃糖果，就可以再得一顆糖果。

研究發現，有些小孩子按捺不住對糖果的垂涎，等不及阿姨回來就吃了。而另一些孩子，雖

回首自己走過的路，真是有軟弱，也有重新站立之後的穩妥。人生，其實永遠無法抵達一個完善之境。而就是在這種磕磕碰碰、踉踉蹌蹌的路途中，我們看見恩典，並且願意被上帝的話一點點修正。 ◆

作者現居西安。

Couleur 攝

（上接 12 頁）

是靠耶和華口裡所出的一切話。”（《申》8：3）

當我饑餓時，就趕緊找來聖經閱讀。奇妙的是，上帝的話總是能讓我忘卻饑餓，帶領我進入更高的滿足。有段時期，我堅持每週一天禁食禱告。雖然體重沒有明顯下降，但是心中的喜樂、對待生活的心態，都是非常積極和陽光的。

然也掙扎過，甚至動手摸過糖果，但嚥下唾沫堅持等阿姨回來，得到雙份的糖果。

後來跟蹤研究發現，那些有自制力的孩子們，比不夠自制力的，事業更成功、生活更幸福。

節制，就是一種在盼望裡耐心等候的美德。

基督徒結婚前守身如玉，拒絕婚前性關係，盼望把無邪的童貞彼此獻給新婚的新人，正是美好的節制情操使然；基督徒在職場中，不計較蠅頭小利，拒絕搞歪門邪道，不行賄受賄，不願踩著別人往上爬，等候將來新天新地承受永恆的基業與地土，也是節制的善果。

新約聖經裡的約瑟，得知馬利亞被聖靈感孕懷上主耶穌，不畏人言，毅然按照天使傳達的上帝心意，一改悄然休妻的初衷，決然迎娶馬利亞，並主動不與她同房，直到聖子耶穌誕生。這是難得的節制。

### 劃定界限

飛機按照空氣動力學的原理，在藍天自由翱翔；船舶按照流體力學原理，瀟灑地闖蕩江湖；高鐵地鐵在屬於自己的軌道上，風馳電掣快馬加鞭。同理，人按照上帝美好的心意，生活在光明中，拒絕與黑暗為伍，這是有界限保護的真自由。

想幹啥就幹啥，不是真自由，是自我放逐的我行我素，其結果就是咎由自取。自從人類離開上帝，漸行漸遠，最終把人自己當成衡量一切的標準，就一直在自殘自虐中掙扎。人類性解放運

動的惡果之一，正是性病、愛滋病蔓延，自取逆天的報應。

耶穌勸誡人：“你們必曉得真理，真理必叫你們得以自由”。（《約》8：32）那位結婚離婚5次，又與第6位男人同居的撒瑪利亞女子，終於在耶穌面前悔改歸正。（見《約》第4章）

基督徒拒絕天性使然的撒謊躁動，以誠示人，寧願誠信吃虧也絕不背信棄義的操守，是蒙上帝喜悅的節制。基督徒商人團契，不管在西方還是中國，互相提攜，共擔重擔，重誠實，講信用，在唯利是圖充滿銅臭味的商業界裡，成為一道絢麗的新生命風景線，為主作了極美的見證。

### 適可而止

中國古人講求中庸，凡事不偏左右，這是有上帝智慧的處世之道。即使在真理許可的範圍內，基督徒仍然要恪守適可而止的原則。

結了婚的夫妻，在房事上既不可虧負彼此，也不可縱慾過度，傷害身體與精力。

保羅教導基督徒說：“夫妻不可彼此虧負，除非兩相情願，暫時分房，為要專心禱告方可；以後仍要同房，免得撒但趁著你們情不自禁，引誘你們”。（《林前》7：5）又說：“那有妻子的，要像沒有妻子的”。（《林前》7：29）

彼得提醒我們作丈夫的：“要按情理和妻子同住；因她比你軟弱，與你一同承受生命之恩的，所以要敬重她。這樣，便叫你們的禱告沒有阻礙。”（《彼前》3：7）

吃吃喝喝本是古往今來的生活內容，但大吃大喝，暴食暴飲，速食“速食”，吃起來像沒有明天的作法，非常不可取。著名的“三高”（血壓高，血糖高，血脂高），是所謂現代文明病。

以前食物有限，人們不容易患“三高”的心血管疾病。如今生活水準提高了，這些問題就凸顯出來，成為人類當今高居第一的殺手。

基督徒需要牢記，吃喝乃是奉主的名，存



Unsplash 攝



感恩的心來領受。在初代教會，猶太背景的基督徒雖然有吃喝的自由，但為了不跌倒遵守嚴格舊約飲食習慣的弟兄，保羅立志說：“食物若叫我弟兄跌倒，我就永遠不吃肉，免得叫我弟兄跌倒了”。（《林前》8：13）

有一位傳道弟兄，喜歡吃紅燒肉，但蒙妻子提醒，決定自我約束，把誓言貼在冰箱上，每次開門，都提醒自己，少吃紅燒肉。

筆者在湖南鄉下長大，從小吃慣了辣椒，後來堅持不主動吃辣。雖然近年科學研究發現，每週吃至少一次辣，有助於延年益壽。但腸胃科醫生提醒，吃辣會刺激胃酸分泌過多，不利於年長者胃的保健。

筆者生來缺乏降解酒精的蛋白酶，即使偶喝小半杯酒，也會臉紅脖子粗，明顯具備當“拿細耳”人的先天潛能。每逢佳節聚友把酒，我常常只能用白水或汽水代替，拒絕飲用紅酒和其中富含的抗氧化劑。

但筆者需要磨練的飲食節制功課，乃是細嚼慢嚥，改變從小養成的吃飯太快的習慣。

如今網路遊戲讓有些年輕人沒日沒夜地沉溺其中，無法自拔。而社交平臺，包括風靡國人的微信，也占去使用者不少時間。

騰訊統計表明，不少人一天數十次打開微信。如何堅守有節制地使用網路、善用媒體分享福音，是當代基督徒需要學習的功課。微信朋友圈可以成為自己寫日常信仰生活日誌的場所，帶領親朋好友認識主耶穌。

基督徒需要拒絕熬夜的壞習慣，堅定不移地正常起居，悉心保養作為聖靈殿堂的身體，以飽滿的熱情和為主而活的心態，從事好上帝賜予我們的每一項工作。



olafpictures 攝

## 謹言慎行

古諺道，病從口入，禍從口出。平日不作虧心事，半夜敲門心不驚。聖經反復教導我們謹言慎行（《詩》1：1-2，12：3，28：23，39：1，34：13，120：2-3，139：4；《箴》10：19，15：2，18：7，23：9，26：4-5，29：20；《傳》5：2；《弗》4：29；《各》3：1-11）。

在一個人人有話語權的新時代，容易導致人冒失發言、表達急躁、不計後果。藉著現代媒體效應，惡意歪曲事實，造謠中傷，是上達總統候選人，下至黎民百姓都有的原始衝動。

一個行之有效、訓練基督徒節制言行的好方法，就是在急於說話與行動前，安靜下來，用禱告的心，認真思考如下的幾個問題：

需要說／做嗎？需要現在說／做嗎？該如何說／做？需要我說／做嗎？我這樣說／做榮耀上帝又造就幫助人嗎？ ◆

作者來自中國湖南，現任職于新澤西某製藥公司研究所。

【回應】：為何節制不是限制而是保護？對你有什麼啟發？

# 慾望的鞋下 裝有輪子！怎麼辦？

妳來找我，修過的眉下有一雙畫了線，卻無法修飾疲倦神態的眼。

“為什麼弟兄們可以這樣自私？還自私得很有理由！”

妳的話裡有火在燒，卻把聲音燒得坑坑洞洞。“我受不了……別跟我說順服，我不想聽。”

摟住妳發抖的雙肩時，一股嬰孩的奶臭混著高級香水的氣味撲來，妳的身體還沒退去孕腫，可我感到自己抱的仍是一個單身女孩。

我記得妳和喬兩人來婚輔的那年，加了半年延長課，幾次都結束在同樣問話裡：“這個婚要結嗎？”

兩人過不去的點，都在個人生活習慣的節制問題上：一個愛打網路遊戲；一個有看不完的韓劇，買不完的包。“就這麼點興趣而已”，你們給自己找理由時特別同心。

帶著你們學習溝通，把愛的真諦放在現實例子裡一再解釋，提醒你們要想清楚，禱告清楚：婚姻是捨得捨得，先捨才有得。

終於，你倆歡歡喜喜地做了決定，步入禮堂，結婚頭一年偶有爭執，但輔導一兩次，似乎你們找到了相處的平衡點，漸入佳境。一年後，你們歡歡喜喜地宣佈將為人父母：“以後你少打點

game，孩子晚上餵奶你負責！”妳嬌嗔地對喬說，讓他不得不尷尬地當眾點頭“好啦！”

那一聲“好啦”，在孩子出生後，就像傾盆大雨中落在地上的一個小水滴，那麼虛弱，妳聽不見。

改成在家工作的妳，白天繞著嬰孩轉，盼著喬回家能換個手，但下班後的他往往抱著晃著孩子沒多久，就找藉口閃進了書房：先說是要查看公司的事，最後卻掉在網路電玩裡，蠟像人般地連眼球都不轉動。

“我剛開始也聽你們婚輔時的教導，週末請教會姐妹幫忙看一下孩子，單獨跟他出去吃飯，溝通。”妳的聲音很卡，山雨欲來。

“答應了，講好，不是不讓他玩，而是少玩一點，但回去後，沒一個星期，就回到原狀。這個人，一點節制力也沒有，作什麼爸爸。”妳沒哭，但那股恨勁讓人覺得還好少了把槍。

耳邊轟隆隆，前幾天喬打過電話給我，他說妻子追韓劇追到整夜沒睡，週末一和姐妹出去逛街，花錢不眨眼。那話此時攪在妳的抱怨裡，已經分辨不出來到底是誰沒有節制。

重點是，兩個人都控訴對方正在用孩子來轄制自己。





irisporto2008 攝

原來節制和轄制在你們心裡是連體嬰。

### 這是個上癮的世代

妳和喬是誰不重要，因為你們的故事，到處都是。這是個上癮的世代，愛上的、喜歡的、都會被控制住；手機，網路，電玩，名牌，連續劇，食物，隨便講一個，就是一個沼澤，跳進去，出不來。

基督徒無法倖免，講到節制的品格，所有的頭都低下，信主信得好心虛，好自責啊！

每星期在教會，團契，小組裡禱告，討論真理時，我們的心裡打足了氣，真心相信下星期會不一樣；真的願意改變，嚐試別人成功的紀律，迫切渴望舊的生活模式終有突破。

但，走出教會，現實的地怎那麼滑？讓人穩穩走不了兩步？一下子就好，一點點就可以，再一次就停止……原來慾望的鞋下裝有輪子，穿上了，在現實的地上，根本煞不住。

因為無法節制看球賽，阿翔一邊在團契裡熱心服事，一邊被妻子控訴是法利賽人；因為無法

節制飲食，越來越胖的單身姐妹小譽偷偷跟上帝生悶氣，怨上帝知道她的軟弱，卻不肯插手……

因為無法節制上網到夜深，屢次在色情網站上跌倒的毛克，雖然逼自己每星期厚著臉皮到小組聚會，跟大家一起“屬靈”；偶有感動，卻不想再抱太大希望——他怕自己回家後又會陷入舊圈套、節制不了自己，只會一次次地失望，又一次次地靠近絕望。

漸漸，毛克說，他的內心冰天雪地，拒絕再相信自己有改變的可能。

喬私下告訴過我：每次聽到屬靈長輩說每天靈修禱告，忠心服事，操練敬虔時，自己那見不得人的放縱就像長在心頭的仙人掌，吸口氣都被刺痛。妳不知道吧！其實他常無奈地唾棄自己，卻不敢讓人知道。

我不敢告訴妳，那位你巴不得喬拜他作師傅的敬虔典範俞叔，正挫敗對抗著無法控制的怒氣，甚至數次捶胸：

“我相信上帝的大能，是我先把自己輸掉了。我不能老是用保羅的話（立志行善由得我，

行出來由不得我)來假裝無辜,明明是我放縱自己。”

看著周遭不節制的人,我們都覺得那是他們可恨的選擇。

但只有真實面對自己的節制功課時,才會知道,不節制的人永遠在別人舉起手來指向他們以前,就已經深深地痛恨自己。

我數著聖靈的果子,一棵樹上,9樣果子,春去秋來,花開花謝,不曉得是一一排隊上場,還是眨眼間,一起都出現了?無論如何,“節制”的果子排在最後,像千山雪蓮一樣珍貴,要很多年才長一回。

這是在告訴我們:節制最難?最折騰人?還是最耗時間?

### 在歸零之後

像雲一樣喜歡自由飛的個性,也曾讓我對節制的功課又痛恨又無法逃避。喜歡靈修神學,卻對那些嚴謹的屬靈操練感到無法喘氣,每隔一陣子,就偷偷在自己的生活裡畫圈圈,規定自己不准跨出去,看看自己節制的功夫練到哪個層次了?!

效果從來沒有好過。總是才跟人家分享一點心得之後,就出現更大的反向作用。節制的操練簡直像減肥,禁口一陣子,吃得更厲害,越操練,越容易失控。

在很多的挫敗中,從自我控訴,自暴自棄,終於,我跌在耶穌腳前,告訴祂,我想要歸零,單純的,重新學習愛祂;我嘗試放下想要成為怎樣一個基督徒,只是專心的注視基督,愛祂。

那次的歸零,讓我在現實生活裡對“節制”有了不同的看法。

才明白節制本身不是目的,而是一個途徑。

作個孕婦,因為愛孩子,我願意節制自己的飲食,好讓腹中嬰孩能健康出生;作個妻子,因為愛丈夫,我願意節制自己的衝動言語,不讓他

被自己的情緒亂箭射傷;作個老師,為了愛學生,我願意節制自己眼前輕而易舉的介入,允許學生有從錯誤中學習的機會。

當我把眼目從自己挪移到關切的人身上時,節制開始變得可能,可行,而且可以訓練。

我願意等候自己在節制的功夫裡,失敗、酸疼、停滯,重複,進步一點點。在愛的關係裡,我開始瞭解:節制不單是一種克制衝動的能力,更是一個經年累月練出來的,愛的方式。

我才明白,節制不是自我削減,而是全神貫注。就像一個鋼琴家為了彈奏出莫扎特的名曲,經年累月地被限制在鋼琴前;就像撒母耳為了事奉上帝,終生活在聖殿裡。就像耶穌為了天父的使命,被圈於人的樣式裡,受肉身的限制,框在生死之間。

節制,從來不是他們的目的,而是一個愛的結果;他們都為了專心去愛,外面窄了,裡面寬了。

你懂嗎?節制的果子,沒辦法自己努力長出來,你要注視的,不是節制,而是熱愛上帝的生命。

愛祂,裡面就生出祂的仁愛。

愛祂,裡面就生出祂的和平。

愛祂,裡面就生出祂的忍耐。

愛祂,裡面就生出祂的恩慈。

愛祂,裡面就生出祂的溫柔。

愛祂,裡面就生出祂的信實。

愛祂,裡面就生出祂的良善。

愛祂,自然就生出祂的節制。

節制不是目標,是花開了自然有的香氣,是果子熟了自然有的甜味,是被聖靈掌管後的生命自產生的能力。

試試看,讓愛上帝的心主導生活,等候節制的果子自然發生,跟喬一起努力,好嗎? ◆

作者是文字工作者;創世紀文字書苑同工,講座講員,專欄作者。



[本文原刊於《舉目》官網言與思專欄 2016.04.18 <http://behold.oc.org/?p=29865>]

# “讓我們原諒 賈斯汀·比伯吧！”

「王星然」

2016年的春天，美國流行樂壇正在上演一齣極具療癒性的故事！

“讓我們原諒賈斯汀·比伯吧！”（Let Us Now Forgive Justin Bieber）

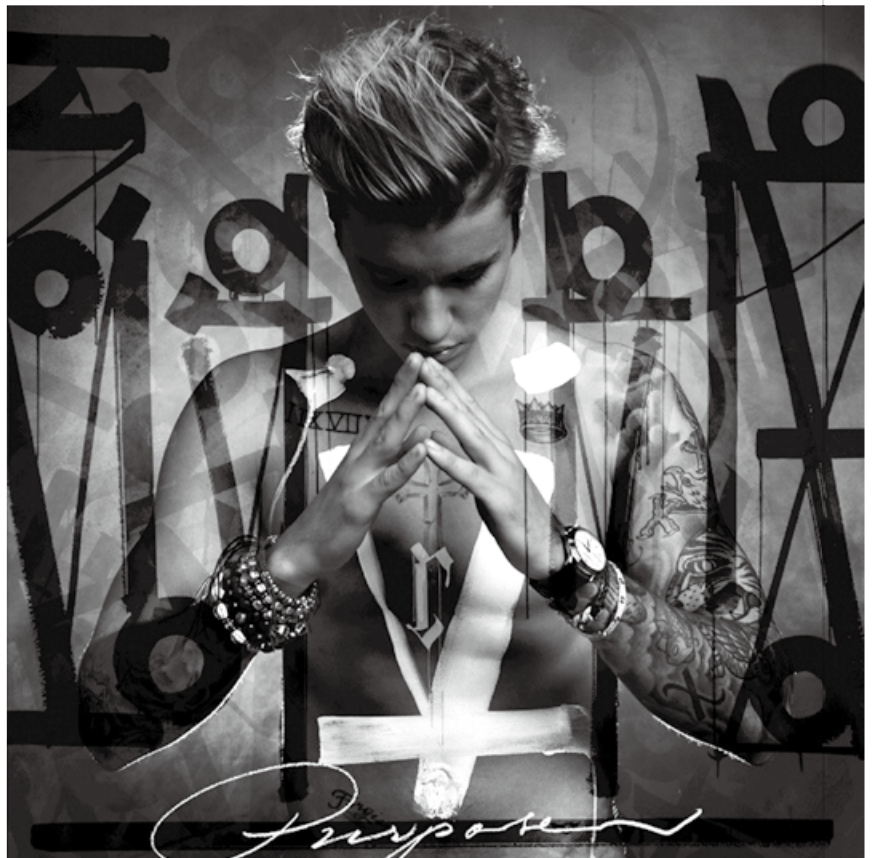
時尚雜誌 GQ（註 1）3 月號封面斗大的標題，在書店雜誌架上引人注意。

把鏡頭拉回一年前的美國娛樂新聞，那時賈斯汀·比伯（Justin Bieber，1994 年生。以下簡稱小賈）還是一隻過街老鼠，人人喊打！

在媒體上，我們看到他召妓吸毒，挑釁打架，酒駕惹禍，在私人飛機上吸食大麻，害駕駛必須帶上防毒面具；和狗仔飆車被逮又謊報假名；他向維安警察嗆聲，視法律於無物；演唱會遲到兩小時，只因打電玩又睡過頭……

令人瞠目結舌的脫序行為，一幕接一幕，透過全球網路及社群媒體，遍傳天下，他就是個 jerk（混蛋）。

2014 年 1 月，在美國白宮網站上，有人發起聯署，要求美國政府收回小賈的綠卡，讓他滾回加拿大（註 2）。我也去簽了名！



當時小賈才 20 歲，已經徹底玩完了。

## Purpose：記錄信仰旅程的專輯

如果我說這一切現在似乎有了轉機，讀者相信嗎？

由於在教會從事年輕人事工，筆者注意並追

縱小賈有一陣子了，開始時也是將信將疑。但就事實而言，過去這一年小賈負面新聞確實是變少了。

上網 google 一下，你會看到樂壇傳出他受洗的消息。他的超勵志新專輯 Purpose 大膽談論他的基督信仰及在罪中掙扎的心路歷程，這在流行樂界十分罕見！

Purpose 是一張有關道歉、有關信仰、有關自省的作品。專輯封面拍攝得十分具有意象：小賈低頭禱告，並坦露胸前紋身的十字架，透露著強烈的宗教信息。

前陣子我看到一篇有趣的報導，傳聞伊斯蘭國家，面對這張作品如臨大敵，深怕太過“基督教”的專輯封面會對他們的青少年產生“不良作用”，擬禁止發行（註3）。小賈在年輕人當中的影響力非同小可，連穆斯林也不敢掉以輕心。

Purpose 是小賈出道以來最暢銷的作品，自2015年11月發行的第一週，就登

上《告示牌》（Billboard）專輯榜冠軍。接著三首冠軍單曲相繼出爐（註4），樂界普遍給予高評價。

Purpose 低調、冷峻、卻濃郁的和聲給後現代 R&B（藍調節奏）和 Eletropop（電子流行）鍍上一層鈦金屬的超未來質感。

2016年小賈的葛萊美得獎作品 "Where Are Ü Now"，就收錄在這張專輯中。他與實驗音樂大師 Diplo and Skrillex 一起合作的這首電子舞曲（Electro Dance），前衛的合成節奏音效，融合熱帶雨林原始部落聲響，不突兀卻創意十足！

樂評說 Purpose 為流行樂界投石問路，指出未來的新方向（註5）。

我用《福布斯》（Forbes）分析家寫的一篇有關小賈的專文評論（註6）來引入這一段的總結：

短短一年的時間，小賈從形象破產的窘境起死回生，是世所罕見的公共關係個案，不僅值得其他流行藝人注意，連商業品牌也應該加以研究——如何用好的產品，來贏回市場，挽救破滅的形象？

不！不！不！一個身、心、行為嚴重偏差，又被媒體和社會所踐踏、所唾棄的人，有什麼正能量和健全的身心狀態，能使他重新振作，不亢不卑地回到螢光幕前，並且創作出音樂生涯中最好的作品？

我們要問，到底過去這段時間，發生了什麼事？

### GQ 的“見證”

2015年，GQ 派出旗下資深記者 Taffy Brodesser-Akner，潛入紐約市的 Hillsong NYC 教會，一探究竟。結果，無心插柳地深度報導了一段小賈的“重生”經歷（註7）。

我必須承認，如果這只是一篇普通基督教雜誌的見證，我大概不會太感興趣。因為，教會界



Hillsong NYC 教會的 Carl Lentz 牧師



對於藝人信主，常是過度自嗨（high），誇大渲染的背書和信誓旦旦的承諾，反而給初信的藝人帶來莫大的壓力。

但是，像 GQ 這樣一本在主流中頗具影響力的時尚雜誌，會對得救見證感興趣，是個極不尋常的文化現象，這完全抓住了我的新聞胃口。

話說，大約 5 年前，Hillsong NYC 教會的 Carl Lentz 牧師，接到好友 Judah Smith 的一通電話，要他幫助一個迷失的年輕人。Lentz 爽快地答應了。他的教會本就對千禧世代（Millennials）特別有負擔；而這個年輕人就是小賈。

Lentz 承認輔導小賈不是一件容易的事，他“活在眾目睽睽之下（live his life on Front Street）”，一個正在“施工中”的罪人，一舉一動都被媒體拿放大鏡檢視，令人窒息。

太早成名使小賈無法過著一般正常青少年的生活，他非常迷茫，揮金如土（小賈是福布斯全球藝人排行榜前十名的大富豪）。

他常用毒品和酒精來抒解心中的苦悶及壓力。他留連於夜店，用轟趴、性濫交等來尋找真實的關係和同儕的肯定；他的音樂盡是些陳腔濫調，毫無新意，在競爭激烈的美國流行樂壇上，很多人瞧不起他。

小賈就是一個專靠少女粉絲吹捧的花瓶，一



Tyson Cleotis Chandler(1982-) 於 2011-2014 年之間，效力於 NBA 紐約尼克隊（New York Knicks）

個目中無人的小屁孩，一個令人憎惡的暴發戶。Lentz 常提心吊膽小賈不知何時又要出包。比如有一次，小賈在迪士尼樂園，乘輪椅裝成身障人士插隊，引發眾怒。這種對身障人士權益的侵犯，讓 Lentz 特別難過。

但 Lentz 知道，此時除了為他禱告，他能做的，只有等待上帝出手！

他眼看著小賈驕養著那個完全以自我為中心的 super ego，直到那個 ego 長成一隻連小賈自己再也不認識的怪獸……或許有一天，當小賈再也無法忍受這個現象，對自己完全絕望，那就是他願意回到父神懷抱的轉捩點！

2014 年，在鋪天蓋地的媒體追打風暴中，走投無路的小賈終於回來找 Lentz。

這次，他甚至帶著行李搬到 Lentz 家住，每天 Lentz 花時間輔導他，帶他讀經禱告。有時小賈就靜靜地坐在廚房裡，一坐幾個小時。那個廚房成為小賈的避難所，因為那裡有愛他的上帝，他在祂裡面躲避黑夜的驚駭，白日飛的箭，和午間滅人的毒病……

有一天，小賈看著鏡中的自己，一種被這世界深深棄絕的失落感重重地擊打著他，他跪倒在地失聲痛哭，聖靈在他心中大大動工。他呼喊著：我要耶穌！這時小賈已降服在耶穌基督的福音裡。

小賈跟著 Lentz 禱告完後，起身說：讓我受洗吧！Lentz 說：好，我們來安排時間。小賈說：不！我現在就要。他厭惡自己，那個充滿罪惡的舊我必須立刻死去！

Lentz 從小賈的眼中看見了他對救恩的渴望：“若有人在基督裡，他就是新造的人，舊事已過，都變成新的了。”（《林後》5：17）小賈就是一刻也不能再等待。

## Tyson Chandler 的特大號浴缸

當晚，他們驅車從郊區進入曼哈頓的一間旅

館，Hillsong NYC 經常借這旅館的游泳池舉行洗禮。沒想到當他們抵達時，大批媒體和粉絲早已在那兒守候（顯然有人走露了風聲）。

Lentz 當下打了電話，確認友人的公寓有一個游泳池可用；不料消息還是走露了，等他們到達時，平時安靜的社區已經擠得水洩不通！

Lentz 想起了他帶的弟兄 Tyson Chandler。當時，Chandler 為 NBA 紐約尼克隊效力。那天稍早尼克隊還力戰邁阿密熱火隊。Chandler 跟著 Lentz 門訓了一段時間，是個火熱追求的年輕人。他住在西區的高級豪宅區，門禁森嚴，閒雜人等無法進入，而社區裡有一座游泳池！

當他們到達時已是凌晨 2:00。Chandler 的妻子弄了些點心，準備了幾條大浴巾，但游泳池早已關閉。Chandler 突發奇想，提議用他的私人浴缸——人高馬大（七呎一吋）的 Chandler 有一個客製的特大號浴缸。

那晚，小賈就跪在 Chandler 的浴缸裡，伏在 Lentz 的胸前痛哭，彷彿他若不重生，便活不過那晚，他就是一刻也無法再忍受那個必須治死的老我！Lentz 為小賈施洗，一個新的屬靈新生命誕生了！

### 獅子的利爪

寫到這裡，我腦中呈現一幅圖畫：在魯益師所寫的《納尼亞傳奇——黎明行者號》裡，有一隻龍，是一個極端自我中心的小男孩尤斯塔斯變的。自私與貪婪，使他皮上長出厚厚的鱗片，成為一隻無人敢靠近的惡龍……。

有一天，尤斯塔斯在池中看到自己醜陋的倒影，竟連他也不認識。他痛苦懊悔，但為時已晚！

獅子亞斯藍帶尤斯塔斯來到井邊，要用活水來醫治他。但尤斯塔斯必須先脫掉身上長滿鱗片的龍皮。每次，尤斯塔斯費力掙扎，小心地劃破又撕裂皮膚，都只脫了薄薄一層，卻發現其下還有龍皮，試了幾次後，他只有絕望地看著亞斯藍。

亞斯藍說：“你不得不讓我幫你。”說時遲那時快，只見獅王伸出利爪，痛徹心扉的一抓，快狠準地剝下了尤斯塔斯厚厚的龍皮。

人就是這樣，只要我們覺得還能忍受，就不會放棄自我掌控的意志，因為我們都怕痛，對自己都過於仁慈——即使努力想要改變，最終只是不痛不癢徒勞無功。

亞斯藍的那句“你不得不讓我幫你”正是轉捩點所在！是的，很痛！但上帝不得不讓那個“痛”臨到我們！魯益師稱苦難為上帝的“擴音器”，藉著它，上帝喚醒耳聾心盲的罪人，狠狠地剝下我們的龍皮，使我們得醫治。

那晚，上帝在 Chandler 的浴缸裡剝下了小賈的龍皮。

在此之前，小賈正籌劃一張新的專輯，但生命改變後，他發現自己對多首已完成的曲子，失去了感覺（connection）。

他說：“這些舊曲子已經不符合我現在的狀態和腦中的想法了。”他必須重寫重錄專輯內的歌曲。於是，一張全新的、記錄信仰旅程的音樂專輯 Purpose 誕生了！

### 勇敢地做個罪人

我想，有必要清楚指出，這篇文章並不企圖幫小賈的靈命背書，也不保證以後小賈不會再出包。小賈信主後，有許多行為及發言仍顯出其靈命的幼嫩。例如，他的“Taco Bell 教會論”（註 8），如果小賈不繼續委身於教會的生活，情況堪憂。

把小賈當成屬靈模範生，是一件愚不可及的事。

事實上，直到見主面之前，我們每天都在學習成聖的功課，靠著主的恩典，我們會進步，但仍舊是“施工中”的狀態，小賈也在音樂作品裡自白說：

“上帝啊！我盡上我的全力，但有時我會軟



弱，我仍會跌倒。  
我不是給自己找藉口。  
我只是了解到事情是怎麼發生的！”

路德也體會到這一點，因此他說，要勇敢地做個罪人（註9）。

當我們被過犯所勝，是耶穌讓我們抬起頭來，祂已經為我們負了罪債，祂的得勝使我們不必每天活在失敗的沮喪中，我們倚靠祂就有盼望。



## 白超乎雪

4月初，美國中西部接連兩天的暴風雪，把大地染成一片銀白，在陽光的照拂下閃閃發亮。我開著車呼嘯過一片又一片雪白的休耕玉米田，車內音響隨著美麗的鋼琴伴奏，靜靜地流瀉出小賈的專輯同名歌曲“Purpose”。

小賈，用他滄桑卻仍難掩稚嫩的嗓音唱道：

“我能想像，有一天，當人生的旅程來到終點  
我向親友們一一道別，然進入永恆的安息  
我求你赦免我的罪，主我懇求你！  
我為著你與我在世同行的日子感恩，  
如今我的靈魂找到了可安歇的歸宿

我把我的心放在你手裡  
學習你交付我的功課  
無論我身置何時何地  
你不離不棄

你已把最大的禮物賜給我了  
你給了我活下去的意義！”

望著窗外一望無垠、在陽光下無可逼視的皚皚白雪，我心再次被主愛深深震撼——我們的罪雖如朱紅，主能使它白超乎雪！

一個無藥可救的孩子，上帝竟能把他從禍坑汙泥中拉拔出來，賜他尊貴榮耀為冠冕！那是一種怎樣的愛？是一種怎樣的原諒？

“讓我們原諒賈斯汀·比伯吧！”

霎那間，GQ雜誌的標題變成了一道哲學命題：

我自己也是何等需要被原諒？！ ◆

註：見《舉目》官網 <http://behold.oc.org/?p=29865>

作者為教會長老，任職於密西根州政府 IT 部門，目前服事重心為 Michigan State University 校園事工。



[本文原刊於《舉目》官網 2016.05.17 <http://behold.oc.org/?p=30067>]

# 從《驚爆焦點》看教會的誠信體制

方鎮明

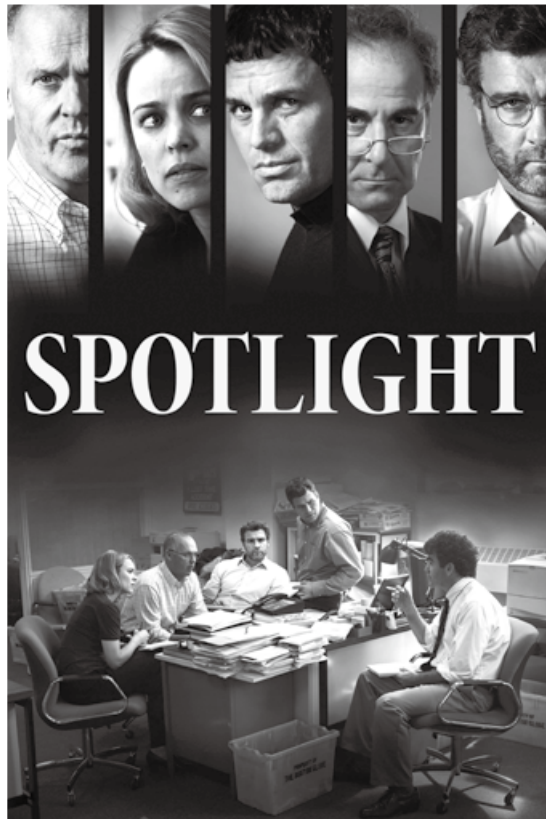
領袖必須具有誠信，對此沒有人反對。然而，我們有否注意，誠信的體制，同樣不可或缺！領袖的誠信和機構的誠信，是緊密相連的，也是互相影響的（註1）。

如果機構缺乏誠信體制，領袖便容易在誠信方面出問題。趙鏞基牧師的事件正表明，他的錯誤不單是他和兒子的誠信問題，更可能是，他所在的教會在體制上出現了誠信問題。（編註）

沃利（Robert C. Worley）在《陌生人的聚會》一書中說，當一個牧者在道德行為上出了問題，我們不僅要詢問牧者的品格或性格問題，也要思考，是否他所在的機構，造成和容讓了此事的發生（註2）。

我們要意識到，這個世界，是危險和有罪的，充滿挑戰，即使是教會也不能幸免。

人常有錯誤的安全感，認為教會或基督教機構裡，不會有誠信不足引發的道德不當。結果，



教會和機構的管理層、董事會，疏忽了誠信道德體制的建立。

## 電影揭露了天主教機構缺乏誠信

天主教神父性虐兒童的醜聞，是一個實際的例子。根據2004年約翰傑刑事司法學院（John Jay College）的調查，美國天主教的主教，在1950年代，已經注意到，神父性虐待兒童的情況很普遍（註3）。

到了2015年，美國的寫實電影《驚爆焦點》（Spotlight），再次揭露出情況的嚴重性。

該片榮獲2016年第88屆奧斯卡最佳電影，敘述了2001年《波士頓環球報》（Boston Globe）的記者，如何揭發波士頓樞機主教羅賓納（Bernard Francis Law, 1931-），在帶領教區的30年期間，隱瞞90位神父性虐兒童的事件。

這位羅賓納主教，從不革除犯案的神父。犯



案的神父接受“心理輔導”後，被調派到另一個教區，繼續任職。這教區對神父的道德問題毫不知情，結果，神父繼續性侵兒童。

天主教不能有效糾正神父性侵兒童的狀況，歸根結底，是由於教庭的法規規定，樞機主教等神職人員不能洩密。所以，即使在記者揭發後，樞機主教羅賓納，一直到 2002 年辭職，也沒有交代事件的真相。

波士頓教區有一位神父，在 1970 年代至 2000 年之間，強姦、性虐了 130 位兒童，卻仍任職於各教區，未受到任何法律制裁。

不僅在波士頓教區，在美國的其他教區，天主教神父性虐兒童的事件，也屢屢出現。各教區的主教，同樣隱藏事件，以致情況越來越糟。

為什麼天主教眾多樞機主教，不將犯案的神父撤職，然後交給政府，繩之以法呢？

一是天主教教會懼怕這些事件羞辱羅馬天主教的名聲，更重要的，根據《教庭的法規》(Canon Law)，教庭的秘密不能外洩。神職人員的道德錯誤，只能在教庭中審理。這法規是教宗庇護 11 世 (Pius XI)，在 1922 年制定的，其後歷代教宗重申（註 4）。

梵蒂岡對神父性虐兒童的處理，顯然視教會的名聲高於誠信的真理，因而以金錢賄賂受害人，隱瞞事實真相。

如此龐大的天主教機構，自恃具有高尚的道德文化，卻不願意改變錯誤的法規；也不罷免犯案的神父，阻止其再次性虐兒童；也沒有積極地在組織和體制上，做出應對和改變，以避免事件再次發生；更沒有提供誠信的培訓，確保機構上下有全然委身於誠信的價值觀。

結果，教會中性虐兒童的狀況始終無法改

善。而且，因為隱藏真相，更多的兒童受害。

《驚爆焦點》裡多處描述記者想盡辦法，尋找證據。其中一幕，記者與天主教聘請的律師對質，要求律師站在真理那邊，而不是教會那裡。

另一幕是記者說服受害的信徒及家屬，共同站起來對抗神父的邪惡行為（註 5）。

普遍來說，天主教徒不願意公開被神父性侵之事，即使受害者是自己的兒女也一樣。

柯林斯 (Andrew Collins) 在澳洲的聽證會上，描述他多次被神父性侵。當他公開此事後，他的很多親屬都怪責他。他說：“因為這件事，我幾乎失去全部家人，不只是父母姊妹，甚至是阿姨、叔叔，及堂兄姊。”（註 6）

對此，筆者認為，信徒當存著“無虧的良心”，勇敢地指出，天主教會處理性侵事件的缺乏誠信。

唯有這樣，才能阻止悲劇繼續發生；唯有這樣，才有“在上帝面前的誠信”；唯有這樣，才對得起上帝、對得起人、對得起教會。

沒有這樣的誠信，教會不能在現今相對主義盛行的社會中，再次站立起來，成為世界的鹽、世界的光。耶穌不是教導信徒，發出光亮的蠟燭要放在桌子上，而不是桌子底下嗎？

### 誰能改變梵蒂岡的規定呢？

根據 2012 年 10 月份的報告，天主教波士頓教區被性虐的兒童中，有 40 位自殺身亡。

在 2016 年澳洲皇家回應兒童性侵委員會的聽證會上，澳洲巴拉瑞特 (Ballarat) 教區在 1960 至 1980 年代，神父性侵兒童有幾十個案。很多



前波士頓樞機主教羅賓納  
(Bernard Francis Law/Bernard Law, 1931-)

兒童選擇自殺，結束生命。倖存者則患上憂鬱症及創傷後壓力症候群 (PTSD)。

這些數據，說明天主教在體制上必須進行改革！

天主教新聞部 (Catholic News Service) 在 2016 年回應《驚爆焦點》的指責，說，該片對神父性侵兒童的醜聞描述大致上正確。不過今日的天主教教會，情況已大幅改善（註 7）。

天主教官方的言論是否正確呢？當然不是！

在 2014 年，澳洲主教羅賓遜 (Bishop Geoffrey Robinson)，在澳洲皇家委員會 (Australian Royal Commission) 作證，承認主教不能洩露神父性侵兒童的事件。

對此，澳洲律師塔普塞爾 (Kieran Tapsell) 解釋，根據梵蒂岡的規定，無論是澳洲的主教，或其他國家的主教，都不能即時公開神父性侵兒童的事件，只能帶回天主教教會當局那裡（註 8）。

塔普塞爾說，直到今日，沒有一位教宗發表文件，談如何改善神父性虐兒童的情況。

教宗約翰保祿二世 (Pope John Paul II)，對此事件保持沉默。他的繼任人，教宗本篤 16 世 (Benedict XVI)，在 2010 年，更把“教庭的秘密不能外洩”的規定，直接用於神父性虐兒童案件，並且不同意神職人員進入性虐待兒童的指控和法律程序。

其後，教宗方濟各 (Pope Francis)，在 2015 年，



出席澳洲的聽證會的前受害者柯林斯 (Andrew Collins)。

表示不會改變教庭的法規。

除非某些國家的法律，規定天主教必須向政府報告神父性虐兒童事件，否則，所有事件都必須保密。由於義大利的法律，沒有規定教會必須向政府揭露教會中的不法事件，所以義大利的主教，直到現在為止，都無需報告神父性虐兒童的案件（註 9）。

### 律法和文化之間的辯證關係

美國芝加哥樞機主教佐治 (Bishop Francis George, 1937-2015) 說，無論是公義或不公義的法律，都會引導人民，影響社會的文化。

因此，如果要制止種族歧視，就必須改變販賣黑奴的法律，改變種族隔離的政策（註 10）。同樣，如果要解決神父性虐待兒童的問題，天主教須廢除相關的教庭法規，“如果你想改變一個損害的文化，你必須改變引發這文化的法規”（註 11）。

他說，律法和文化之間存著複雜的辯證關係，彼此塑造、互相影響（註 12）。

格蘭登女士 (Mary Ann Glendon) 是美國駐梵蒂岡大使、哈佛法律教授，也是著名的保守派天主教徒。她同意佐治主教的觀點。她亦認為，法律會影響人對世界的看法，以及價值觀（註 13）。因此，改變教庭的法規，將有助減少神父性侵兒童的問題。

很可惜，時至今日，沒有一位教宗願意廢除教庭的該項規定。塔普塞爾律師批評教宗缺乏誠信、正直的心。他特別批評教宗本篤 16 世，沒有跟從真理，反而故意隱藏神父性虐兒童的事件，阻止主教向當地員警報告（註 14）。

教庭制度中最嚴重的問題，是教庭並不革除犯案神父的職務。即使涉案的神父在教庭中被判有罪，卻仍擔任神父的職務，在新的教區中有機會再度侵犯兒童（註 15）。如果天主教視誠信為教會不可或缺的，則必須擁有誠信的領袖，也需



要改革組織的法規。

### 建立道德誠信的體制

以上說明，具有誠信的教會體制，與具有誠信的領袖是同樣重要的。兩者都能夠使全教會更委身於誠信的價值觀。那麼，誠信的教會體制究竟如何建立呢？能不能單單依靠改變教會的法規呢？

單靠改革教會的法規和政策，並不能阻止不誠信事件發生。例如，“安然”(Enron)是美國能源發展和銷售公司，曾是《財富》世界500強名單中的第6位。

在2000年，該公司制定了一本道德手冊，長達65頁，稱為《安然的道德密碼》(Enron Code of Ethics)。書中高舉誠信，並指導員工如何在各種層面，以誠信進行商業業務，等等。

然而，公司的高層卻使用低劣的會計報帳的方法，隱藏公司幾近10億美元的損失。最後，公司在2012年12月宣佈破產，成為當時美國最大的破產案。(註16)

“安然”的破產，說明無論是公司組織，還是教會組織，具有詳盡和正確的道德法規，不一定能使組織具有誠信。任何組織都需要在體制中，積極建立道德誠信的文化。究竟教會應當怎樣建立道德誠信的文化呢？答案有三。

首先，教會的整個領導層，必須是誠信的典範，且積極地向信徒傳遞誠信的重要性。

第二，教會的領導層，必須創建、執行和推展誠信的培訓。這些訓練可以是演講和公開的教育，讓信徒明確認識教會對信徒的期望，並學習如何在實際生活中，實踐誠信，避免和阻止不當行徑。也可以用小組討論的方式，大家參與，聆聽和瞭解教會中的不誠信；還可以進行角色的扮演，深入瞭解人在不誠信的事件中的情緒和態度。

第三，教會要建立良好的溝通管道，教會領

教宗本篤16世 (Pope Benedict XVI, 1927-) 和格蘭登教授 (Mary Ann Glendon, 1938-)

導層可以幫助同工和信徒處理道德、法律等問題。例如設立舉報的機制，及紀律處分的制度。對於有不誠信行為的神職人員、同工，必須予以口頭警告、書面警告、書面懲戒，及至停職、解雇等(註17)，而非僅僅對其進行心理輔導，然後調任其他教區。



以上三種的方法，都是要在教會展示正確的道德和文化(註18)。教會的信徒和領袖，才有更大的動機和動力，行出誠信。

### 結語

一言以蔽之，教會除了具有誠信的領袖，還要建立誠信的體制。這兩者都是教會誠信的重要基石。教會領袖的誠信是錨，能使教會屹立於世俗化的社會。誠信的領袖，則是誠信的體制中培養出來的。誠信的領袖和誠信的體制是互相影響，相互塑造的。 ◆

編註：參王星然，《一場小蝦米對大鯨魚的硬仗—深入趙鏞基牧師事件》，<http://behold.oc.org/?p=21741>。

註：見《舉目》官網

<http://behold.oc.org/?p=30067>。

作者為美國韋敏斯特神學院哲學博士，主修神學與歷史研究。現為加州聖荷西恩泉谷宣道會牧師。

**[思考]**：如何分辨事情該保密還是不該保密？我們教會有什麼機制可以處理嚴重失德之事？



# 公共參與的動與靜

董家驊

近年來香港的雨傘革命和台灣的太陽花學運，席捲華人社會。過去在華人教會界乏人問津的“公共神學”，一夕間成為顯學。公共神學的各樣論壇和講座，紛紛出籠。這對長年缺乏與世俗社會對話，缺乏參與公共事務的華人教會，實是好事！

談到公共參與，保羅大概是聖經中曝光率最高的使徒。在雅典，他孤身一人與其他的公共知識分子對話、論證福音。

## 彼得的公共參與

如果說保羅是“動”的代表，那麼彼得則是“靜”的代表。

和保羅一樣，老彼得認為，基督徒應當參與公共事務。彼得在書信中，一方面提醒基督徒是寄居者，是客旅（參《彼前》2：11），另一方面指出一條基督徒參與公共的路徑，是一條不太受人歡迎和關注的窄路：忍耐（參《彼前》2：18-21）。

忍耐這條路，不但基督徒不喜歡，甚至許多世俗哲學家也反感——我們幾乎可以聽到尼采在冷笑：“哼，忍耐不過是懦弱的一種表現，透過語言遊戲重新包裝罷了。權力才是王道，有本事就應有所作為。”

現今的人，也很難接受忍耐。透過科技，人類不斷縮短“需要忍耐”的時間。網路速度加快，網路購物的送貨服務加速，從下訂單到取得貨物

的等待時間愈來愈短……忍耐似乎是上個世代的美德，是沒有效率的代名詞。

老彼得的公共參與路徑，是否過時了？他是否是用忍耐的德性包裝自身的無能為力？畢竟，2千年過去了，人類的生產能力已大幅提升，對物質世界的理解和掌握也愈發精確，對改善自身的處境愈來愈有自信。

然而，人類的自信，歷史會背書嗎？

上個世紀，人類還信誓旦旦：幾十年內將解決飢餓問題。然而幾十年過去了，仍有上千萬（甚至上億）人受飢餓的威脅。上個世紀，有人相信，人類通過不斷的競爭、淘汰，最優秀的民族會脫穎而出，帶來大同世界。結果，卻是人間煉獄般的集中營和兩次世界大戰。

關於忍耐，彼得沒有訴諸“成為更好的你”這種自我提升，也沒有訴諸普世價值。相反的，他訴諸於人類歷史中真實活著的耶穌基督——祂的生平和教導。



Shamon Shih 攝



保羅在雅典，孤身一人與一群公共知識分子對話、論證福音。意大利畫家 Raphael (Raffaello Sanzio da Urbino, 1483-1520) 在 1515 年的作品。現存於世界最大與最重要的收藏機構——英國皇家收藏 (Royal Collection of the United Kingdom) 內。

耶穌基督在世的生活，可不是抽象的神學論述，而是歷史中真實發生的事，有血有肉。耶穌的一生，向我們展現了另一個國度，並以實際的生活顯示了那國度的真實，和將來的盼望。

### 和寬容不同

在一個多元文化主義當道的時代，寬容才是“政治正確”。然而和“寬容”不同的是，“忍耐”沒有放棄追求正義的理想，也不承認世上的邪惡只是人的觀點不同造成的。

忍耐並不寬容邪惡和不公義，也不會把被邪惡和不公義壓迫之人的遭遇合理化。忍耐要求我們正視世上的邪惡和不公義。在現實的邪惡和將來的公義的張力中，我們的忍耐是積極的不作為，也是消極的積極作為。

彼得口中的“移民”身份，正是在不斷提醒基督徒，這種張力是正常的。

不作為，不是因為懶惰，而是承認邪惡和不公義不只存在於外在世界，也存在於我們內心。因此，面對邪惡，我們應謹慎，不以正義的化身自居，而要記得，我們也是要被對付的不正義的一分子。

忍耐其實是一個看似消極、實則主動的作為。



曼德拉 (Nelson Rolihlahla Mandela, 1918-2013)  
攝於 1937 年。

正因為相信上帝的主權，因此在面對社會的不公義時，不以正義為名，以私刑伸張正義，而願意在體制內走正當的程式；正因為看見上帝的公義和自己的不義，因此在面對剝削和壓迫



之時，選擇先面對自身的暴力與邪惡，靜候時機。

忍耐，因為相信新天新地終將來臨，因此在失去一切盼望之際，在忍耐中仍有盼望的理由。

年輕時的曼德拉，以為能靠暴力推翻不義的南非白人政權。然而在監獄中看見自身的不義，選擇了讓上帝先塑造他的生命，帶著盼望面對未知但又確定的未來，直到上帝預定的時間到來。

在一個追求快速與效率的年代，忍耐提醒我們，最快速的拆毀往往是透過暴力，而最快速的重建，也往往訴諸於暴力。

在基督徒的公共參與中，忍耐似乎呈現這樣一種矛盾：當我們開始承認自身的無能為力，選擇信靠那為我們忍受苦難的基督時，我們反倒開始參與上帝的作為，在世界播下和好的種子，為這對立的世界帶來和好的可能。

當公共參與在華人基督徒中成為顯學之際，動靜之間，我們不但需要學習保羅的積極進取，也需要學習彼得那帶著盼望的堅忍態度。◆

作者現在洛杉磯台福基督教會牧會。

**[思考]**：你對彼得的公共參與路徑有什麼看法？為什麼？

# 不做“飛屍”

## ——文化智商與福音使命

鍾興政

【編按】本文整合自下列文章：

1. 文化智商與基督特質 <http://behold.oc.org/?p=30381>
2. 從印度裔執行長反思文化智商 <http://behold.oc.org/?p=30402>
3. 呼喚高文化智商 <http://behold.oc.org/?p=30417>
4. 華人教會的文化智商 <http://behold.oc.org/?p=30428>

近年除了 IQ、EQ 之外，文化智商（Culture Intelligence，簡稱 CQ）被視為全球化時代的必備能力。文化智商強調對於不同文化的“理解力”與“適應力”。

文化智商為什麼這麼重要呢？基督徒需要瞭解文化智商嗎？基督徒領袖可以從文化智商來思考，如何調整傳福音的策略嗎？本文希望就此做一些初步的探討。

維基百科對文化智商有以下的介紹：

“文化智商（簡稱 CQ）被用於商業、教育、政府和學術研究。文化智商可以被定義為一種對跨文化的理解和有效的工作能力。”（註 1）

### “跨文化”與美國大學

“跨文化”是文化智商中很

重要的觀念。“跨文化”也是現在很流行的詞。

舉例來說，現今美國大學教育很強調“跨文化”的元素。我家有 3 個孩子，在 2010 年到 2015 年之間申請大學。這段期間，許多大學寄來精美簡介，幾乎每所大學都強調其學生具種族多元性、國際學生的比例適中，以及課程設計裡有國際交換學習等。

另一方面，申請大學的學生，包括我家的孩子，也得“跟上潮流”。申請履歷和論文中，總要強調自己擁有國際視野和寬廣的世界觀，最好再附上出

國當過志工的經歷。

### “跨文化”與職場工作

“跨文化”的觀念，不只影響美國的大學教育，也影響了職場。

“跨文化”能力，近年成了美國公司中，員工是否可以升任主管的重要條件，特別是擁有國際市場的公司。

公司考慮是否要升任某人成為主管時，很自然會考慮他（她）能不能和公司中不同國籍、不同種族、不同文化的客戶、同事相處，能否精確理解

skeeze 攝





他人所要表達的，並能適切地回應，做出正確的決策。

### 印度裔出任世界級的執行長

2014年2月，微軟的執行長一職，由印度裔的納德拉（Satya Nadella）擔任，引起科技業注目。許多華人納悶，為什麼美國公司裡印度人主管的比例，要高過我們華人許多（註2）？

確實，在跨國公司，印度裔擔任高階主管的比例相當高（註3）。對

此，2014年2月美國《華爾街日報》（The Wall Street Journal），有專題討論，題目是《為何中國無法對外輸出世界級的執行長？》（Why China Doesn't Export World-Class CEOs?）（註4）。

文中指出，不僅是微軟（Microsoft）的執行長，而且百事可樂（PepsiCo Inc.）總裁、萬事達信用卡（MasterCard Inc.）總裁，和德意志銀行（Deutsche Bank AG）總裁，都是印度裔出任。

為了研究這個問題，我做

了一個簡單的問卷調查。我找了一些美國朋友，他們是從事科技、醫生和牧師等行業的。

我有些訝異：他們不約而同地說出和《華爾街日報》相同的結論，即：印度裔在英文和熟悉西方主流文化這兩方面，遠勝過華裔的菁英。換句話說，印度裔菁英的文化智商，較我們華裔的文化智商要高出許多。

良好的英文聽說讀寫能力很重要，但擁有良好的英文能力不代表擁有“跨文化”的能力。進一步，“跨文化”的能力很重要，但是單單有“跨文化”的能力，並不代表文化智商高。有趣的是，從另外一方面來看，文化智商高的人，通常擁有較高的“跨文化”能力，同時也具有良好的英文能力。

### 什麼是高文化智商？

倫敦非營利機構 Common

Purpose 的創辦人，也是《文化智商》一書的作者之一米德爾頓（Julia Middleton），說：

“文化智商是指跨越界線，並且在不同文化中茁壯發展的能力。這是從我爸爸的經驗中獲得的想法。

“他因工作常常飛國外，他發現飛機上載滿領導人，其中大多數人，因為到過許多地方，就自認很有國際觀。我爸爸把他們叫做‘飛屍’（flying dead），也就是說他們根本不瞭解自己所到的地方，只會用飛行里程數，來量化文化智商。”

那麼誰擁有較高的文化智商呢？一項有趣的發現是：學歷高、經歷好、教會服事多，並不表示人的文化智商一定高。

立維摩（David Livermore）是文化智商專家，曾任教新加坡南洋理工大學。他提出從以下4個層面來提升文化智商：文化



微軟執行長納德拉（Satya Nadella）



智商驅使力 (CQ Drive)、文化智商知識 (CQ Knowledge)、文化智商策略 (CQ Strategy) 和文化智商行動 (CQ Action)。

他的研究，可以幫助我們基督徒增加傳福音的能力。

- 文化智商驅使力，是適應跨文化的濃厚興趣和動力。

- 文化智商知識，是對文化相似性與差異性的知識和理解能力。

- 文化智商策略，是在瞭解文化的基礎上，有意識的規劃能力。

- 文化智商行動，是在面對不同文化時，何時採納或不採納該文化的行動能力。

### 更多放棄原有的文化？

較高的文化智商，是否表示要更多放棄自己原有的文化？

很多人注意到，印度裔並非完全西化、不保留印度文化。我們可以從他們的宗教、語言、衣著、飲食和家庭生活等等，清楚看見印度裔保留了許多自己的文化。

可見，較高的文化智商，並不意味要完全放棄自己的文化。相反的，保留自己文化中的核心部分，對非核心部分保持彈性，乃是較高的文化智商的特點。

### 核心與非核心的文化部分

米德爾頓給出了“核心文化部分” (Core) 和“非核心文化部分” (Flex) 的定義。核心文化部分，是指不能改變，或是不易改變的文化特質（見圖）。這可能是人衣食住行的生活中，根深蒂固的部分。

至於非核心文化部分，則是可以改變，或是人願意選擇去改變的。

### 值得信任與深具彈性

米德爾頓提出兩種極端不同文化智商的人格特質。

一端是核心文化部分非常大，非核心文化部分極少，甚而幾乎沒有的人。

米德爾頓舉例她的祖父母親，就屬於這類型。他們住在

英國鄉村，習慣於自己的生活模式。飲食、起居和思想都是固定的型態，鮮少能接受新的文化事物。

相對的，另一端，是核心文化部分非常小、非核心文化部分非常大的人。他們可以任意接受，或隨時加入外來的文化。

米德爾頓說，許多推銷人員就是這樣的人。充滿了彈性，幾乎沒有底線地接受新的事物。因為他們太有彈性，以至於無法令人信任；他們今天接受的事情，到了明天就可能改變。不能算是高文化智商。

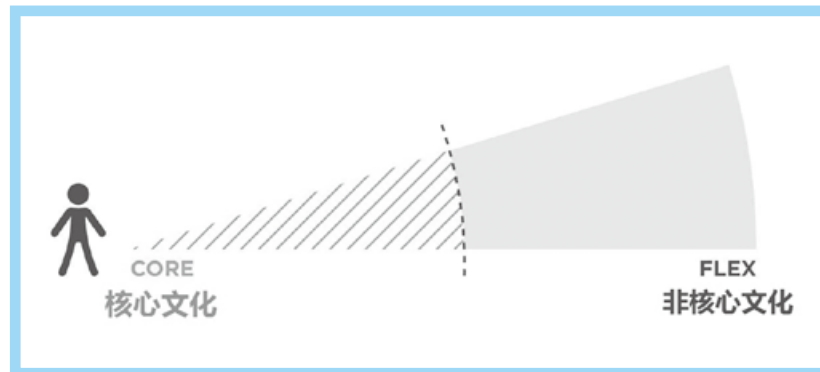
身為華人基督徒，如果要向其他族裔、文化宣教，需要高文化智商，即同時兼顧“值得信任” (Trustworthy) 和“深具彈性” (Flexibility) 這兩種特質。

我們要學習如何增加我們的非核心文化部分，設法接納宣教對象的核心文化部分。如此，我們和對方深入探討福音本質時，不會因為無法互相信任，而產生太大的障礙。

### 從瞭解自己特質開始

如果問華人教會普遍的文化智商如何？一般的觀察，華人教會的值得信任程度較高，但是彈性特質較低；核心文化部分很高，非核心文化部分較低。

舉例來說，華人教會以華語







James Huang 攝

為主要語言，不習慣使用其他語言；習慣吃中國食物，對其他食物接受度較低；華人信徒歡迎其他種族文化的人加入華人教會，但自己搬到新的環境時，仍不習慣參加其他文化的教會。

### 首先注重傳福音給華人

這樣的特質，有什麼優、缺點？華人教會應該怎麼發揮特質中的優點？

華人教會的值得信任程度較高，即是會用心保守核心文化，核心價值觀不會隨意改變。換句話說，華人不容易信耶穌，但是信主之後，比較能持守信仰。

華人基督徒不太主動接觸其他種族文化的未信主之人，但是很樂意去接觸未信主的華人。這是一個有趣的特點，卻也符合傳福音要傳遍地極的大

使命。因為華人佔世界人口的1/4，說華語族群是世界最大的種族文化群體。

傳福音給華人深具重要性。

### 文化智商驅使力幫我們跨出第一步

如何才能向“非華人”傳福音呢？我們不習慣，也不知道怎麼開始。大部分的華人基督徒都不會說：“我們不想傳福音給其他種族文化的人。”然而要跨出第一步，似乎太困難。

這表示，我們華人向其他種族文化的人傳福音的文化智商驅動力較低。文化智商驅使力就是適應跨文化的興趣和動力。換句話說，我們華人對跨文化沒有很高的興趣和原發性的動力。

這是一種天生比較被動的特質。不過，有這樣的特質，我們也不必太悲觀。從正面的

角度想，這表示我們有很大的進步空間。特別是在非核心文化部分，我們華人教會可以進行一些嘗試。

怎麼做呢？我們可以這麼調整福音策略：

1. 增進容易提高的文化智商知識（CQ Knowledge）。
2. 給予自己小小的文化智商驅使力（CQ Drive）。
3. 擬出簡易的文化智商策略（CQ Strategy）。
4. 執行可行的、具體的文化智商行動（CQ Action）。

先從跨出一小步開始，舉例來說，若是海外的華人教會想跟柬埔寨人傳福音，可以這樣開始：

去柬埔寨餐館吃飯；到柬埔寨人開的理髮店剪髮；去柬埔寨超市買東西；上網看與柬埔寨相關的影片、學 3-5 句柬埔寨問候語，和 10 個柬埔寨單字發

音等。

在文化智商驅使力和文化智商知識方面做出努力之後，我們可以繼而有文化智商策略和文化智商行動。例如：

- 和柬埔寨的高中生、大學生接觸，建立關係，然後向他們及其家人傳福音（策略）；邀請柬埔寨的高中生和大學生，參加我們孩子主辦的派對（行動）。

- 在派對中，告訴前來的柬埔寨的學生，我們對柬埔寨的文化有興趣，並講述我們去餐廳、理髮店和超市的經歷（行動）。

- 邀請他們到教會，參加我們的新朋友聚會。在聚會的房间，佈置柬埔寨的國旗、柬埔寨的地圖海報，和柬埔寨語的“歡迎你”大字報（策略+行

動）。

- 學習柬埔寨語的“你好嗎？”，真心問候他們（行動）。

- 去柬埔寨的超市買柬埔寨的點心，或請會做柬埔寨點心的弟兄姊妹幫忙做（行動）。

邀請他們下一次再來參加團契活動（策略+行動）。

### 看見每個腳步留下痕跡

瞭解我們華人教會的文化智商，對於華人教會傳福音是非常重要的，正如定期的身體檢查，之於人的身體健康：

當身體健康檢查報告出來時，醫生可以對病人做出最好，也最貼切的建議——不論是食物的攝取、營養的補充，或是運動量。

同樣的，有了對華人教會的文化智商的基本瞭解，我們可以擬出最好的文化智商策略，然後調整我們的行為，把資源和時間，運用到最好、最需要，也最貼切的福音行動上。

換句話說，瞭解我們華人教會的文化智商，可以進一步幫助我們華人教會三方面的工作：瞭解自己傳福音的特質，發揮自己傳福音的優點，尋求傳福音的進步空間。

擬定傳福音策略和行動之前，需要先調整我們的文化智商驅使力和文化智商知識。改變文化智商的原則，是小而美。

文化智商的進步不可能一

步登天。文化的養成需經年累月，同樣的，文化智商的進步也要慢慢進行。我們只要跨出改變文化智商的一小步，在傳福音的事工上，就可以有很大的突破。一次一小步，即可以看見每一個腳步所留下的痕跡。

註：

1. [https://en.wikipedia.org/wiki/Cultural\\_intelligence](https://en.wikipedia.org/wiki/Cultural_intelligence) 2015/6/17.
2. 《印度人已統治矽谷：三分之一公司由印度裔領導》  
<http://bbs.tianya.cn/post-worldlook-1012664-1.shtml>。
3. "Why Microsoft and Everyone Else Loves Indians CEOs",  
<http://www.bloombergvew.com/articles/2014-02-05/why-microsoft-and-everyone-else-loves-indian-ceos>.
4. "Why China Doesn't Export World-Class CEOs?" <http://www.wsj.com/articles/SB10001424052702303532704579478541556310068>

作者現任麻州羅威爾華人聖經教會華語堂牧師。

[回應]：與同工一起選擇福音群體，商量如何有效提高文化智商驅使力和文化智商知識，再具體計劃一個短期的文化智商策略和文化智商行動。



Amy Chang 攝





# 讓我們來說故事

——記第 24 屆爾班拿學生宣教大會

葉信輝



Barry Sherbeck 攝

2015年12月27日至2016年元旦，在美國密蘇里州的聖路易市，召開了每3年1次的爾班拿學生宣教大會（Urbana Student Missions Convention）。

歷經一年多預備的第24屆會議，用“尋找你的生命——你想說什麼故事”（Find your life—What story will you tell?）為主題，內容繽紛多元，涵蓋宣道及門徒培訓等，連結了許多的神學教育者及宣教機構。

## 搖滾與傳統，繽紛共呈

約1萬6千名的與會者中，包括了來自世界各地的學生、教會牧者同工，以及許多宣教士。

在由聖路易球場改成的會場中，大會主席以教練身分自居，所有參與人員均為隊員，為的是鼓勵大家成為“學習者”、“團隊成員”（team player）以及“說故事者”。

敬拜開始時，會場頂部的各色燈光射下，氣氛如同搖滾音樂會，大家一起又唱又跳；最後卻轉用傳統聖詩《教會唯一的根基》曲調改編而成的《完成未竟使命》，安靜結束。看到周圍學生弟弟、妹妹們開始目光含淚，如此體驗著實超凡。

每一場的敬拜，都加入了不同民族對基督信仰的不同呈現方式。敬拜團中有西語裔，有韓國人、日本人、約旦人、夏

威夷太平洋部落的原住民等，也有傳統的美國聖經帶的白人。

每次領詩均有一段影片，講述在不同文化及環境中，用不同方式和語言，敬拜同一位上帝的“幕後故事”。這些故事讓人眼界大開。還有這些族裔的人，出來教導大家唱他們語言的詩歌。

會期中，天天都有嶄新體驗。這使得成長在傳統台灣國語教會，後到美國華人教會的我，實在為之震撼。我似乎嚐到《啟示錄》“萬國萬民在羔羊寶座前敬拜”的滋味，由看歌詞、思考神學，這種知識分子信徒習慣常用的頭腦型敬拜，轉化成放下自己、全心全意讚



Jon Shumway 攝

美造物主。

### 反省對不同人種的態度

不久前，在離大會場地很近的地方，才發生 18 歲黑人被白人警察射殺至少 6 槍的事件。針對種族這個敏感議題，大會請來了聖路易當地黑人民權運動（Black Lives Matter）之主要負責人 Michelle Higgins 當講員。

在會議上，我們一起學習怎麼用上帝的眼光來看這件事。

有一天，我在禱告室，看見一個高大的白人弟兄，跪在地上，為美國白人（甚至基督徒）至今仍然未能和黑人真誠相愛，流淚痛悔認罪，使人深深感動。

正如兒童詩歌“耶穌喜愛一切小孩，世上所有的小孩，無

論紅黃黑白棕……”，當我們愈來愈明白上帝創造各色人種的奇妙時，我們也必須會用屬天眼光，重新審視我們對不同人種的態度，感受他們對福音的需求。

海外基督使團的總幹事馮浩鑾醫生為大會主要講員。對於華人常常稱呼白人“洋鬼子”，在大會中也鄭重地向白人弟兄姊妹道歉並悔罪。

### “改良版”查經，引人入勝

剛看到會議日程表時，發現每天早上有一個半小時的研經時間，我心裡還真存有不少疑慮，這應該是“讀經營”或是“靈修班”的事情吧？可是會議的第一天早上，我親身體驗了約有 600 人的“改良版”宣教查經後，才明白這真引人入勝。

我們所在的旅館大房間，有 80 多張桌子，每張可以坐 10 人。台上主領人照著歸納法的基本原則，提出問題讓小組討論約 10 分鐘之後，想要分享的弟兄姊妹，便依序站起來發言。各組的不同視角，使人有茅塞頓開，甚至柳暗花明之感。

大會特別設定，要使用宣教的視野，重新省思每段經文（本會主要使用《馬太福音》）。如此，不只看到聖經話語之神聖權威，並且可以把馬太之信息，和宣教的觸覺加以結合，

使人欣喜異常。

### 平地一聲雷：好的權威

現今世代的大學生都反抗權威？還是成人們執行權威的方式不當？第二天早上，大家一起看《馬太福音》8：1-17，由耶穌醫治的故事，看上帝的全能及權威。講員告訴學生：“上帝的權威是好的，特別是當我們願意順服時。”

在強調辯證思考的西方教育環境下，講員的話仿佛平地一聲雷，啟發年輕的基督徒學生，明白上帝的引導及帶領是在祂的旨意下進行的。全然愛我們的上帝，早已替我們的人



海外基督使團的總幹事馮浩鑾醫生。TimChin 攝



生做了最好的安排。我們大可以全然的信心，在聖靈引導下，在末世中順服上帝的權威，活在聖潔光中。

### 給受迫害地區的宣教士加油

12月29日，我們經歷了一個特別的夜晚。

吃過晚飯後，大家走進會場，發現每區座位上都有不同顏色的手環、代禱卡及當今世界為主受苦最深的國家名單。整個包在一起，像是一套婚禮節目單。會場屏幕不斷提醒大家，今天禁止拍照及錄影，現場轉播也暫停。

敬拜過後，兩位在嚴重迫害信仰的國家服事的宣教士，向眾人訴說他們的美麗見證——正是因為受到逼迫，所結出來之果子，有更多的美善。簡短信息之後，大家一同或寫些鼓勵的話語，或錄上聖經金句，給受迫害地區的宣教士加油打氣。

此時，在樓下，主辦單位和敞開的門（Open doors）機構合作，選了目前世界上基督信仰受嚴重逼迫的7個地區，成為7個大光柱。每個人選擇自己有負擔的國家，或坐，或跪在地上，同心禱告。中間也穿插了短詩，時靜時動。其中有許多韓國基督徒為北韓跪地禱告、失聲痛哭。

每位代禱者有一個電子蠟燭，代表一顆代禱的心。盼望



Barry Sherbeck 攝

這些禱告，化為馨香的祭，給困難之地的宣教士打氣。

次日早上，查經用《馬太福音》25：31-46 綿羊與山羊的比喻，從宣教角度看什麼是“最小的”。講員挑戰我們，是否願意成為那“最小的”，被上帝引導，在祂所定的時間表中，去福音受限甚至受壓迫的地區，努力耕耘、廣傳福音呢？

### 性別認同，教會當如何回應？

這幾年，全球各地有關“婚姻”定義的立法，逐漸被所謂的“自由派”佔了上風。法律逐漸允許，甚至是鼓勵同性婚姻。這也讓教會界有深層的無力感。許多學生信徒，看到了社會和教會的巨大反差，完全不知如何回應。

此次大會邀請了兩位特別的講員來作專題講座。

第一位是目前住在洛杉磯，澳大利亞籍的 Debra Hirsch 姊妹。她在2015年出版了 *Redeeming Sex: A Missional Perspective On The Theology Of Sexuality, Gender, & Identity*。

我印象最深刻的是，她談到了3種型態的性別認同：

第一是社會型認同。比如一般人認為，跑車、褲子、藍色代表男人。而洋娃娃、裙子、粉紅色代表女人。其實，如果男生喜歡粉紅色，或是女生喜歡藍色，也無可厚非。第二是性別的自我認同。這是許多同性戀者的誤區。最後是生理上實際的男女差異。

另外一位是目前在慕迪聖經學院任教的袁幼軒。他和母親著有《不再是我：同性戀兒子與心碎母親的歸家之路》（*Out of a Far Country*）。這是當代版的“浪子回頭”故事。回頭後的袁幼軒蒙召進入慕迪聖經學院；如今是愛滋病帶原者的他，靠耶穌的憐憫與恩典守獨身。

袁幼軒在會中作見證，因著他母親無條件的接納和多年的禱告，至終使看來毫無希望的人，可以接受上帝的愛。

按照主耶穌對待淫婦的榜樣，接納永遠必須在悔改之前。我們需要上帝的憐憫，也需要憐憫他人。只有更多的接納、

更多的愛，我們才能靠主的恩典，引導罪人歸回天家。

在多元社會中，回應同性趨向，袁提出了四個“C”為處理方向：

1. convicted（認罪）：基督徒作為罪人，不比同性戀者更高尚。



Barry Sherbeck 攝

2. consistent（一貫）：單身也是恩賜；性可以是聖潔的；人的改變是在掙扎中有選擇聖潔的自由。

3. compassionate（同情）：我們是與同性戀弟兄姐妹並肩作戰；與他們相處時要注意用詞，是造就而非冒犯。

4. complete（完整）：用整全的福音來回應，莫忘福音的目的是救贖。

對此，來自我們教會（若歌教會）的學生趙若亘，在後來的若歌教會宣道退修會中，提出了三點重要的思考：

首先，性別認同完成了信徒屬靈成長。其次，上帝創造時，

“性”是婚姻中最美好的禮物。最後，教會對青年人之教導，是否也能與時俱進？

如果今天教會界對於如此重大的議題，自動放棄反應的權利，是否就相當於讓年輕一代，被社會拉著跑？我們的主，心將如何傷痛？

### 全體共享主餐新體驗

如果沒有全體共享主餐，這樣大規模、3年才一次的學生宣道大會，不能算是圓滿完成。

在偌大體育場上，講員帶領會眾再一次思想，當那日主耶穌即將被賣，祂仍然和門徒溫馨地共進晚餐；在此之後，除了賣主的猶大自縊，被放逐的約翰，其餘門徒都為主殉道。藉此勉勵與會者需要勇敢，也要清楚服事的代價。

之後，眾人在輕聲卻美麗的音樂中，循著指示，往最近的主餐桌前，安靜地領餅、喝杯。許多人心懷感恩的淚水，再次紀念主耶穌為我們的罪，付出的生命代價。我們能給出的最好回饋是，在這世代中發光，榮耀主的名。

### 提醒貼心小細節

每天晚上10點多，晚堂結束後走回旅館，近15分鐘的路程，幾乎幾個轉角，就有大會的工作人員指揮大家過馬路。有幾次我們還拿到工作人員發

送的巧克力。雖然只是小小一包，但在寒冬中如此心意，溫暖了我們的心。

在晚餐桌上，每天有不同側重點的禱告卡，提醒大家為各族群、各樣工場和專業守望。

還有天天上演的“每日書籍廣告”——“這本書原價16美元，16美元仍然物超所值。可是因為你在我的團隊，所以優惠，只要5美元”。

國際校園出版社（Intervarsity Press）精選的10餘本宣教、性別認同、社會公義、為全球各民族禱告之好書，均用超低價，提供給與會者。

### 1萬6千人的跨年晚會

在聖路易球場上，我們1萬6千位弟兄姐妹，經過了5天豐富的聚會，一起唱，一起哭……在2015和2016交接時刻，馮醫生為所有決志獻身宣教禾場的弟兄姊妹禱告並且差派之後，我們開始了近兩小時的“跨年晚會”。這幾天學會的各種語言的詩歌，再次投影在舞台上，大家又唱又跳，活力無限。還穿插了每天《馬太福音》信息短劇精選。到了最後倒數讀秒，在場所有人一同大聲喊：“是的，主”、“主，我愛你”……其激動更勝於紐約市時代廣場的跨年燈球落下。

看著周圍年輕的面孔，我心中禱告，求上帝大大使用這批



新生代，影響之後的許多世代！

### 繼續向這世代說故事

凌晨 1 點，返回全美國及加拿大各地的巴士，陸續離開聖路易城。看著城市的地標——金色拱門漸漸遠去，想起這 5 天，我們夫婦與一萬多個年輕基督徒相聚、一起學習，我們一起唱、一起跳、一起哭、一起為自己認罪、一起領主餐……

不知道最終上帝會把這些年輕人，帶領到世界的何處。願他們如宣教大會中的標語：“我們好像筆，被上帝所用，



作者夫婦及趙若巨在會場合影

向這世代訴說美麗的故事”！◆ 種族議題及性別認同部分。）

（作者鳴謝若歌大學學生趙若巨協助整理筆記及文字並提供部分照片，尤其在繽紛共呈、

作者為若歌教會宣道部同工、學生查經班輔導。

## 宣教談趣

## 志航

1 我與一對在德國宣教的夫婦說：“我知道為什麼你們選擇在德國傳福音。原來這是等候主耶穌再來的最好的地方。”

“何以見得？”

“聖經不是早就記載，與主耶穌同釘十字架，最後願意悔改的強盜說：‘耶穌阿，你得（德）國降臨的時候，求你紀念我！’（《路》23：42）？”

2 最近一對夫婦準備到遠方短宣，寫了一封誠懇的信，寄給當地要招待他們的牧師，也把副本給我看。這英文信中有一兩句提及 3 餐，請牧師在食物的事上儘量簡單從事。他們信上說：“您桌上放什麼食物，我們就吃什麼。”

我告訴這對夫婦我記得一首古老聖詩，可謂異曲同工。

英文是：Where he leads me I will follow; what he feeds me I will swallow.（當然原文並非如此）也許中文可如此翻譯：任領何處總必跟隨；所賜食物盡入我嘴。◆

作者主修天然產物化學，獲新澤西州州立羅格斯大學（Rutgers University）博士學位。著有《科學對基督教的挑戰》（台北：雅歌，二版，1996）。

# 你的船，我們的船

## ——談信徒彼此合作

風 間

近日，參加了一個商業研討會。會上各界人士對“團結，合作，共贏”的探討和追求，令我印象深刻。我不由得思索起來。

《彼得前書》4：10 指出：“各人要照所得的恩賜彼此服事。”從英文 NIV 版 "Each one should use whatever gift he has received to serve others" 可以更直接看出，"whatever gift"（無論什麼恩賜），指上帝賜給我們的一切，如才幹、資源、機會等等。

上帝賜給我們每個人不同的，但都豐盛無比的恩賜，不是讓我們用來滿足自身的理想或需求的，而是要我們用白白得來的恩賜互相幫助、彼此服事。彼此服事就牽涉到團結合作。

然而團結與合作，有時在教會、機構或各種事工中進行得非常艱難。

### 為什麼呢？

問題還在人心。

在《馬太福音》才幹的比喻裡，那個領了主人一千銀子的人，不僅懶惰，不做事，寧可把銀子埋在地裡，也不拿出來投資，而且後來反倒指責主人想不勞而獲（《太》25：24）。因此，主人評價他“又惡又懶”（《太》25：26）。

在現實中，我們也明明知道有那麼多靈魂需要福音的救贖，有那麼多迷失的小羊需要人領路，有那麼多孤獨的、缺乏的人等待聚集，但我們就是固執地守著我們的才幹——

要我俯就自己來服事你？讓我做次要角色來輔助這項工作？要動用我的人？要分享我這邊的物力和財力？還要我分點職權給你？……不願意！

還有在暗中較勁的，看誰認識的名牧多，誰能夠跟大人物接觸，誰在臺面上的機會多，誰的恩賜看起來比較大，誰擁更多的資源和機會……

在這樣的猜忌和較勁中，根本無法合作。最後，只好退到

安 全  
地 帶，守  
著自己的地盤  
自得其樂。

### 必須合作

《馬太福音》裡的主人，是如何對那個僕人說的？“你既知道……就當把我的銀子放給兌換銀錢的人，到我來的時候，可以連本帶利收回。”（《太》25：26）主人認為，這僕人至少應該把錢存在兌換銀錢的人那裡，以獲取利息。

其實這個比喻裡還有一個領到 2 千銀子的僕人，以及一個領到 5 千的僕人。他們都靠





James Huang 攝

做買賣，使銀兩增值了（《太》25：16-17）。不管怎樣，想要銀兩增值，不是一個人固步自封可以完成的，必須找人合作。

其實上帝是很強調聯結的——我們就是基督的身體，

一個身體。這是在其他領域找不到的親密聯結。

我們既然不是一個孤立的個體，我們的才幹、資源也不應該隔離。上帝賜給我們才幹，不是讓我們傲視群雄，而是讓我們謙卑虛己、彼此服事。只有在服事他人時，我們的才幹才會慢慢增長。

上帝賜給我們資源，也不是要我們獨享，而是讓我們周圍的人一同享有。只有在合作、共用時，才會碰撞出更多的機會和資源。

因此，有人說：“上帝給你的恩賜，不是給你一個人的，而是給你所在的整個群體的。”

我們應該將所得的才能、資源或機會，分享出去，幫助周圍的人找到他們的銀兩（激發他們的恩賜和才幹），或是和有銀兩的人合作（取長補短，或優勢疊加）。通過各式的聯結，我們才能以2千賺2千，5千賺5千。

若我們有這點小小的忠心，上帝會賜予我們更多的才幹、資源和機會，讓我們管理更多的事（參《太》25：21），亦使我們不只注重自己的恩賜，願意激發、聯合他人的各樣恩賜，成為上帝忠心的、百般恩賜的好管家（“……faithfully administering God's grace in its various forms.” NIV版《彼前》4：10）。

## 我們的船

美國海軍著名的艦艇艇長、後成功轉戰企業界的邁克爾·阿伯拉肖夫 (Michael Abrashoff)，寫過兩本有名的書《這是你的船》（*It's Your Ship*）、《這是我們的船》（*It's Our Ship*）。他在《這是我們的船》中說：

“團結、尊重和合作是現代商界的座右銘，這要求所有人都能同心協力。一旦這種團結形成時，其發展勢必一鳴驚人。”

人們都很佩服溫商（溫州商人）、浙商（浙江商人），認為他們個個都很會做生意、很有錢。豈不知他們最開始，也是一個村子裡面的一個或幾個人先富起來，繼而共用技術、資源和商機，帶動了整個村子致富。

他們把彼此視為同一條船上的人，而且他們相信團結力量大。

那我們呢？我們一同坐在耶穌基督大使命這條船上。我們的愛與團結，我們的表現，比起那些商人來如何呢？我們有沒有體會到人人同心合意、團結做工而產生的力量呢？ ◆

作者現居成都。

[分享]：一個信徒彼此合作成功的實例，在過程中遇到的問題與解決方案。

# 輔與導

## ——淺談對90後的輔導

高智浩

加拿大卑詩大學的一角，泐沁述說著心情，甚至激動到落淚。團契的輔導雅熙，連忙遞上面巾紙。

這個月，泐沁因為注意力不足過動症（ADHD）再度發作，上課時完全無法專心聽課，跟不上教授的進度，繼而引發恐慌症襲身，不知所措，甚至想休學。

雅熙專注地聆聽泐沁的陳述，不時回應她、鼓勵她。

雅熙：“聽起來你對學業很擔心。當你無法專心聽講與學習時，你覺得很沮喪，而且充滿了挫敗的感覺，甚至想放棄學業，休學算了。”

泐沁：“雅熙姐，我真的好灰心，好害怕！真的想休學，明年回來重讀。”

雅熙：“你真的很沮喪，因此你認為休學是現階段唯一可能的解決方法，是嗎？”

泐沁：“除非精神科醫生為我出具診斷證明，讓我可以向

學校請假，不參加期末考試，改在下個學期開學前補考，像上個學期一樣。”

“你的病是否又發作了，而且連帶引發恐慌症？若是，趕快去請醫生開藥，減輕你的症狀，並出具診斷證明。”雅熙用溫柔的眼神看著泐沁，說：

“期末考試請假是件大事，要做這樣的決定不容易。以前我也遇過挫折，要放棄一些學習與服事。我只有抬頭仰望上帝，向祂禱告，求祂賜給我力量。

“接下來的幾週，我會天天為你禱告，希望你能做出正確的決定。你也要好好禱告。《詩篇》91：2，14-16 說，

“(耶和華)是我的避難所，是我的山寨，是我的上帝，是我所倚靠的……上帝說：因為他專心愛我，我就要搭救他；因為他知道我的名，我要把他安置在高處。他若求告我，我就應允他；他在急難中，我要

與他同在……現在，我們一起來禱告，求上帝幫助你，好嗎？”

泐沁點點頭，露出了許久未有的笑容。她像個小女孩般，閉上了眼睛，跟著雅熙，開始禱告。

從上面的故事，我們可以看到，團契的輔導除了“傳道”——教導真理，“授業”——培育門徒，還需要“解惑”——輔導學生。尤其是今日的90後族群，更需要貼心的輔導來導引人生的道路。

輔導有四個過程：傾聽——專心地聆聽；同理——溫暖的扶持；澄清——促成其反思；導——真理中建造。

在雅熙輔導泐沁的過程中，可以清楚地見到這四個層面：傾聽中了解情況，同理中建立信任，澄清中重整思緒，最後





談妮 攝

在真理中導引方向。當中最重要，是同理與導引，這就是“輔”與“導”。

輔導的過程，不在於給求助者提供答案，而是幫助對方澄清情況，找到困難的核心與重點，輔助對方找到解決難題的方法，進而導引對方步入改善。因此，輔導的過程比導引的結果更為重要。

### 傾聽——專心地聆聽

傾聽代表尊重，在真誠中建立彼此的關係。

傾聽時，要專注地注視對方，讓對方感受到你的真誠、尊重。要引導求助者表達感覺，以期充分瞭解他的困擾與難題。要聆聽求助者的弦外之音，更深地懂得其內在含義，並深入瞭解他內心世界的困擾。

在傾聽中，不要馬上診斷對

方的意圖與感受。此舉會使輔導者產生預設立場，使後續的過程變調。

曾經有位牧者，在輔導的過程中，因有先入為主的立場，扭曲了求助者的原意，導致導引時產生偏差，極大地傷害了前來求助的弟兄。因此，專心而不帶任何批判的聆聽，才是合宜的。

### 同理——溫暖的扶持

在輔導與關顧的過程中，近乎 3/4 是溫暖的尊重與同理的扶持。因為這正是求助者所需的——用他能夠接受，且不受傷害的方式，幫助他解決困擾！

同理，是以對方的思維角度來回應對方。先去了解他的內心世界，將自己的思考模式轉化為對方的，像是他在思考。然後用你的方式去表達對方的內心世界。

同理的過程，檢驗輔導者對於求助者的瞭解程度。因此，同理的歷程必須在彼此平等、互相尊重的心態下進行，因為人最深層的需要是被愛與被尊重，正如“賜各樣安慰的上帝。我們在一切患難中，祂就安慰我們，叫我們能用上帝所賜的安慰去安慰那遭各樣患難的人。”（《林後》1：3-4）

安慰的原意是在旁邊陪伴、靠近人、給予安慰、勸勉、懇求。同理不但帶來溫暖的扶持，

讓求助者產生覺得被瞭解，也幫助他更瞭解自己，加深自我探索。

然而同理 ≠ 認同，認同 ≠ 同意，同意 ≠ 同理。輔導者不需一味的同意求助者的觀點來表示認同，只需要以同理心來擁抱與接納求助者：

1. 以輔導者自己的方式，將求助者的想法與感覺，運用簡述語意（編註：用自己的話，提綱挈領、簡單扼要地將當事人所表達的內容回應給當事人），或是重複對方話語，以開放式的問句或是直述句，摘要陳述對方的話語內容。

2. 說出求助者的思想及話語內含。

3. 指出求助者想要表達的感覺。

在此過程中，切忌立即給予標準答案，強迫求助者接受輔導者的評語與判斷，使求助者有被操控的感覺。尤其是，輔導者沒讓求助者在傾訴的過程中盡情述說，打斷了程序的進行，直接進入聖經真理的導引，以至於產生了尷尬——

輔導者：“我不喜歡你的想法與做法，不符合基督徒的身分！只有上帝的話語才能幫助你，所以我讓上帝的話語直接管教你！”或者，“這個情況只有上帝才能幫助你，你去禱告吧！”或者，“你的狀況沒什麼。只要按著我教你的步

驟去做，問題就可以迎刃而解啦！”

求助者：“又來了！……每次找他談話都是如此！很受傷！他不願意瞭解我的困難，只喜歡發表自己的意見，將自己擺在聚光燈的中心。我不想吃他這一套啦！”

聖經多處的經文，顯示同理的重要：

《羅馬書》12：15：“與喜樂的人要同樂；與哀哭的人要同哭。”

《約伯記》30：25：“人遭難，我豈不為他哭泣呢？人窮乏，我豈不為他憂愁呢？”

《希伯來書》13：3：“你們要記念被捆綁的人，好像與他們同受捆綁；也要記念遭苦

害的人，想到自己也在肉身之內。”

同理的過程中，要不斷在心中禱告，求聖靈在我心作主，在我的心思意念中動工，使我認知自己的有限，以免在輔導的歷程中出了差錯。

同時，要尊重求助者的隱私與自尊，要保持坦承與真誠的態度。若是發現自己幫助不了求助者，當及早轉介給合適的人。並切忌帶著牧者或團契輔導的屬靈優越感，這會使自己對他人產生輕視；更要避免施恩的心態。無條件的接納與尊重，是同理中最好的關懷。

### 澄清——促成其反思

求助者在尋求協助與輔導時，常常因心中焦急而思緒混亂，無法系統而邏輯地表達。此時，輔導者可藉由問句，讓求助者解釋疑點，澄清想法，重整思考模式和做事方法。

澄清是催化劑，讓接下來的導引能順利進行。因此在澄清時，盡量聚焦在求助者的身上，盡量不要用輔導者的自身經歷來解釋求助者的思緒。

### 導引——真理中建造

澄清之後，即可幫助求助者開始反思。要注意到合適的切入點，將話題轉化到導引，讓上帝的話成為建造與解決問題的途徑。

幾乎每個人都會導引。人會使用聖經的話語、個人的見解、專業的知識等進行導引。只是，導引的時間點與話語的內容是否適切，使求助者立志志向尋求上帝，讓上帝來解決問題，在求助者的心中動工，使他有所作為，願意開始行動。（參《腓》2：13）

讓上帝感動求助者的心，使他渴慕真理（參《彼前》2：2）；讓上帝的話語改變生活模式，活出基督的樣式（參《雅》1：22）；讓聖靈在求助者的心中，使他心意更新而變化，成為新造的人（參《羅》12：2）。

輔導的過程，不是輔導者的經歷、能力與學識幫助人成長，更不是輔導者的聖經知識、靈命深度幫助人茁壯，而是撫育人在生命中成長，帶領人在生活中成長，協助人在工作中成長……

輔導者始終都是外人，只是推手與催化劑。只有聖靈在求助者心中動工，才會使他願意面對問題、解決難題（參《歌》8：4）——讓聖靈在前引導輔導的每個步驟，讓求助者自己找到解決難題的方式。這，才是輔導者該做的。◆

作者來自台灣，現居加拿大，為迦南生命泉浸信會和 UBC（英屬不列顛哥倫比亞大學）校園浸信會學生牧區牧師。

談妮 攝



# 從教會前的石碑 思考教會喪失的 話語權

| 文·圖 磐石 |

那塊石碑，上端寫著“某某人生於此（Birthplace of）”，離教會的入口不到 50 米。每次我從高速路下來去教會，總會看到它。於是我非常好奇，想知道究竟是何許人生於此。

終於有一天，提前去教會，走到路對面，讀到了碑文：Birthplace of Theodore Parker（提奧多·派克生於此）1810-1860。原來是他！

提奧多·派克是何方神聖？說起他的祖父，知道的人也許更多。1775 年 4 月 9 日，在點燃美國獨立戰爭之火的“派克反擊戰”中，勒辛頓的民兵領袖約翰·派克上尉，率部奮起，抗擊從鄰鎮康克德回撤至波士頓的英軍，實為獨立戰爭英雄。

教會附近的泉街 187 號，即為他家舊址。他的孫子提奧多·派克，出生於此。

## 派克生平

提奧多·派克是牧師，也是廢奴運動的支持者。

派克早年受到一神論（Unitarian，不認同三位一體，其神學思想被主流基督教視為異端）思



想薰陶，1836 年於哈佛大學神學院畢業不久後，即參加以思想家愛默生（Ralph Waldo Emerson）為首的超驗派俱樂部（the Transcendentalist Club）的聚會，思想更加自由化，質疑聖經中記載的神蹟，與正統基督教信條漸行漸遠。

派克在 1841 年的一篇題為《漫談基督教中的短暫和永恆性》（A Discourse on the Transient and Permanent in Christianity）講道中，公開否認

耶穌的神性和聖經的史實性，引起當地教會界（包括不少一神論派牧師）的強烈不滿。

他繼而被主流教會摒棄，並逐出大部分講台。但他執牧的西羅克斯貝利教會（West Roxbury Congregational Church），卻仍然擁立他為牧師。

此風波反而讓派克在超驗派和自由派信徒中聲名鵲起。其後數年，他多次成為教會界爭議的中心，且更加被動、孤立，最終與一神論教派完全脫離。然而他的擁戴者越來越多，自成一派，被稱為派克派（Parkerites），或“自由教會”。

此外，派克的講道越來越多觸及社會問題。對於當時社會上幾乎所有涉及自由解放的運動，如廢除禁酒令、廢奴、解放婦女、公共教育、改善監獄待遇、財富再分配等等，他都參與。

他有效地使用了社會統計數據，闡述他的“社會階級”理論，分析各階層對黑奴制度的分歧，和民主所面臨的挑戰。

1846年，派克的擁戴者，在 Melodeon Theater，為他“量身訂製”了一個新教會（波士頓第28公理會）。短短6年，會眾從起初的3百人，發展到2千人（約為當時波士頓人口的3%）。教會不得不在1852年遷移到位於波士頓音樂廳的新會址。

他的會眾裡，有廢奴運動的主要領導者加里森（William Lloyd Garrison），女權運動領袖斯坦頓（Elizabeth Cady Stanton），《共和國戰歌》作者、詩人豪（Julia Ward Howe），和《小婦人》的作者、小說家奧爾柯特（Louisa May Alcott）。

這些社會名流，雖然有不同的家庭背景和職業，但都積極參與民權（釋奴和女權）運動，也都在不同程度上受到了派克的啟發。

人們對派克最深刻的印象，可能

是他公開呼籲違抗“1850年逃奴法”（Fugitive Slave Law of 1850）。他自己亦將逃到北方的奴隸夫婦威廉和艾倫藏在家中。

美國內戰的序曲——堪薩斯內戰（Bleeding Kansas）開始時，他參加捐款，為自由州民兵提供彈藥、給養，並且公開為被俘獲並處以絞刑的武裝廢奴首領約翰·布朗鳴屈。

派克在1859年退休後不久，即染上當時無藥可治的癆病，赴義大利佛羅倫薩休養，於1860年5月去世。年僅50歲。不到一年後，林肯就任總統，美國南北戰爭打響。

### 民主印記

雖然派克的名字，對現今很多人來說比較生疏，但一些美國人耳熟能詳的經典句子，卻是從他而來。

1844年短遊歐洲歸回後，相對於歐洲的貴族民主和君主民主制，派克提出，在美國實現“工業民主”的理念。

1850年5月在波士頓廢奴大會上，派克首次引用英國神學家韋克利夫（John Wycliffe）在第一本英文聖經的序言中的語句，“This Bible is





for the government of the people, by the people and for the people”，提出了“民有、民治、民享（a government of the people, by the people, for the people）”的民主概念。

13年後，成為林肯總統的蓋茲堡演說中，最著名的一段話。

1967年，民權領袖馬丁·路德·金（Martin Luther King Jr.），在美南基督徒領導大會上說：“道德穹蒼的弧線漫長，但它彎向正義（The arc of the moral universe is long, but it bends toward justice）。”這句名言，正出自派克1853年的《十論宗教》（Ten Sermons on Religion）講道集。

2010年，奧巴馬總統的橢圓型辦公室翻新時，鋪上了一條很別緻的米色地毯，上面鑲有5句名言，其中，一句是“民有、民治、民享”，一句是“道德弧線”。就此可以看到，美國近現代社會變革史中，或多或少烙上了派克印記。

### 碑前隨感

不知道為什麼，在派克時代，積極投身社會公義、爭取民權的社會菁英，更多的是偏離正統基督教信仰的一神論派、超驗派，和自由派基督徒。他們甚至有不少人，不惜犧牲性命，投身在公民抗拒（Civil Disobedience）的運動中。

當時的主流基督教派，和二次大覺醒後的福音派基督徒，好像鮮少在民權、民主運動中，起主導作用。反之，南部浸信會公開為黑奴制的合法化搖旗吶喊，並試圖從聖經中引經據典。最後，造成南北浸信會的公開分裂。

類似這樣的例子，成為教會歷史上不可抹滅的汙點，也使得今天主流教會在關心世間疾苦、推廣社會憐憫、倡導社會公義和維護環境等話題上，喪失不少話語權。

需要說明的是，派克也好，馬丁·路德·金也好，不少美國近現代社會活動家，都和片面追求耶穌福音之外的“社會福音”派神學，有著千

絲萬縷的關係。今天的年輕人，比上輩人更關心社會疾苦、維護弱勢權益、倡導環境保護。

不過，這一現象，並不同於社會福音思想的回潮。恰恰相反，教會若要得著這一代人，就需要在真理的教導和愛心行動上，齊頭並進。

從這塊近在咫尺的石碑中，教會能否聽到無聲的提醒？

註：

1. Unitarian Universalism (UU)：一神普救派，乃是在1961年，由“一神論派”和“普救派”兩個組織合併而成，源於基督教，卻最終獨立於基督教之外。新英格蘭地區很多大有名氣且歷史悠久的教會，最後都淪落為似是而非的UU協會，引人深思。
2. 參考資料 Theodore Parker, Dictionary of Unitarian & Universalist Biography, <http://uudb.org/articles/theodoreparker.html>. Theodore Parker, radical theology, <http://www.uuworld.org/articles/parker-radical-theologian>. 和 Theodore Parker, American Transcendentalism Web, <http://transcendentalism-legacy.tamu.edu/authors/parker/>

作者現居波士頓地區，從事金融分析。

**[討論]**：這篇文章對我有什麼提醒？什麼是我們小組/團契/教會最近可以參與的愛心行動？提出一個具體的短期計劃。



# 劃時代談節制的 經典好書：《過猶不及》

陳培德

“節制”是凡事不越位、分、適可而止；在可能踰越範圍的事上，加以平衡和約束。《論語·先進》記載，孔子教導學生“過猶不及”，做事若過了分就等於趕不上，需要節制來平衡。基督徒也是如此，要在相對的事情上辨色界限，知所抑制。

1992年，亨利·克勞德（Henry Cloud）和約翰·湯森德（John Townsend）兩位臨床心理學家，出版了《過猶不及：如何建立你的心理界線》（*Boundaries: When to Say Yes When to Say No to Take Control of Your Life*）。該書其後被評選為1993年ECPA年度金牌好書，前10年便售出將近百萬冊。

此書與1970年杜布森（James Dobson）出版的劃時代性作品《管與教》（*Dare to Discipline*），有異曲同工之妙。

1970年的歐美，是嬉皮、反戰、反種族隔離、婦女解放、反政府的年代，在自由之風極端澎湃下，這位“愛家協會”（Focus on the Family）的創辦人，卻提倡為人父母者，應對自由放任的教



談妮 攝

育理念保留戒心，要對孩子施行適當管教，這馬上得到西方信徒熱烈地響應和支持。

克勞德和湯森德相信，基督徒若想要擁有一個平衡健全的生活，明確的界線是很重要的。界線既是合乎聖經真理的，也是個人產權的分界線，指出人的權責與事物所屬，顯明自己與他人為不同個體的認知，從心理與靈性上，界定了每個個人是什麼、不是什麼。

沒有界線，或是越界，都會帶來個人人格上及人際關係上的混淆，極需輔導和調理。

《過猶不及》一書從身體、心理、情緒和屬靈4個層面，探討界線對信徒生活的影響。為絕



對放任的現代家庭倫理，以及隨便的愛與性關係，重新立定規範。這是人類邁向 21 世紀極其重要的課題。全書共分 3 部分：

1. 什麼是界線。從一日沒有界線的生活開始，去尋找界線是什麼？找出有界線的問題，看界線是如何發展出來的，為界線定下 10 律，以及思考界線的迷思。

2. 界線衝突。分別從家庭、朋友、配偶、子女、工作、自己和上帝進行多元探索。

3. 發展健全的界線。嘗試提出建設性意見，包括對界線的抗拒、如何評估界線的發展，以及回到由一日生活來檢視有界線與沒有界線的分野。



約翰·湯森德 (John Townsend, 1952-)

亨利·克勞德 (Henry Cloud, 1956-)

作者成書的目的是要協助讀者，從界線如何表現在上帝的本性、宇宙的運行和祂子民的互動中，看清楚界線其實是深植於基督徒信仰之中。就某種程度而言，上帝子民在享受被賦與的特殊身分和無盡賞賜外，更該要學會知所節制。

多年來，兩人合作出版一系列為數不少的反潮流而行有關“立界線”的著作，總銷售量已超過 4 百萬冊。已出版的中文譯本包括：《為孩子立界線》(Boundaries with Kids, 1998)、《為婚姻立界線》(Boundaries in Marriage, 1999, 2000 年 ECPA 年度金牌好書)、《為約會立界線》(Boundaries in Dating, 2000)、《為溝通立界

線》(Boundaries Face to Face, 2003; 原譯《界線對談》)、《為青少年立界線》(Boundaries with Youth, 2006)、《為工作立界線》(The One-Life Solution, 2008)、《為領導立界線》(Boundaries for Leaders, 2013)。

其實早在 1991 年，二人曾與卡德牧師 (Dave Carder)、心理治療師韓斯年博士 (Earl R. Henslin)，和資深宣教士布麗斯女士 (Alice Brawand) 3 人，一起合著《傷痛不代傳》(Secrets of Your Family Tree)。書中亦提及“立界線”和學習長大成人的主張，相信這是二人最早的中譯作品。

因著《過猶不及》一書出版走紅，出版社決定把克勞德在 1990 年出版的舊著 *When Your World Makes No Sense* 修訂發行，成為《改變帶來醫治》(Change that Heals, 1992)。書中克勞德也提出“立界線”的說法，成為二人後來連串系列著作的主導思想。

克勞德在 1956 年出生，畢業於南方循道會大學 (Southern Methodist University) 心理系，獲理學士榮譽學位；後到南加州的百奧拉大學 (University of Biola) 攻讀，獲文學碩士，至今仍是“鑽石王老五”。

湯森德則於 1952 年出生，畢業於北卡羅萊納州立大學 (North Carolina State University) 心理系，獲文學士榮譽學位；後於達拉斯神學院 (Dallas Theological Seminary) 攻讀神學課程，獲神學碩士，已婚，育有一子。

他們其後同在百奧拉大學柔似密心理研究院 (Rosemead Graduate School of Psychology) 攻讀臨床心理學，是研究所同窗，同獲臨床心理學哲學博士學位。◆

作者為香港德慧文化圖書有限公司創辦人。

[本文原刊於《舉目》官網 2016.06.07 <http://behold.oc.org/?p=30223>]

# 哎呀！追尾之後…… | 一 兩 |



2dogspoopin0 攝

**我**家最近遇到了兩次車禍。半年前的一天，我家的車經過一個十字路口。信號燈壞了，有個交警在前面指揮。先生及時停了車，沒料到背後傳來一聲巨響，有人追尾了。

因為是上班時間，分秒必爭，我趕緊拉著孩子下車，坐出租車離開。先生和肇事司機留下，處理賠償事宜。下班後，先生喜滋滋地說，巧了，撞我們車的司機是我們社區的鄰居，就住在我們隔壁樓。

於是我們兩家開始交往。我發現他們家對福音非常接受。幾乎不用怎麼說，他們就願意跟

我們去聚會了。先生說，這一撞絕對是上帝的安排。

### 3 車連撞

回老家過年，在高速上也發生了一起3車連撞的車禍。有個司機因為緊張，忽然急剎車，後面的車躲閃不及，撞了上去。我們跟著也撞上去了。孩子和先生毫髮無傷，我卻意外地撞破了頭，躺在車裡哼了了半天。

回家後，我琢磨著：“上帝這次又要成就些什麼呢？難道又要給肇事司機傳福音？上帝啊，我們今後一定努力傳福音，但是拜託你不要用這麼驚悚的方式了，好嗎？”

不出所料，肇事司機又和先生成了朋友。兩人兄弟相稱，來往了幾次。可他對信仰反應平平，後來就不再來往了。我納悶了，難道白撞了？

在撞車之前，有兩件事深深困擾著我。

一個是生完孩子後，我的臉上忽然多了兩塊



難看的紅斑。老爸開玩笑說，紅得像猴兒屁股。我用了各種藥品、護膚品，一點用也沒有。每天照鏡子都會難過半天，過年的時候我也不願出去拜年，不斷地求上帝醫治。

另一個困擾是，領導忽然安排我教詞彙學課程。我準備良久，但還是沒有找到教學的突破口，很是沮喪。

### 這下真破相了

撞車之後，我的頭部起了一個大包，裡面有一些積液。第二天，積液開始往下移，把整張臉塗成了調色板！上面紫紅色，中間咖啡黃，下面是白色！可真是生動地反映了車禍現場！

這還不算，因為眼睛腫得老高，我不能看電腦或手機，只能看書，也耽誤了課程。

與主同行了十多年，有一件事我總算是弄明白了，就是：我永遠也弄不明白上帝的做事方式，但祂絕對不會犯錯！所以，我不但不難過，反而有些竊喜。禱告的時候，我半是撒嬌、半是耍賴地跟上帝說：天父啊，你瞧瞧我這張臉！看你怎麼收場！

半個月後，積液慢慢地吸收了，滲血的情況也好轉了。

一日我照鏡子的時候，忽然大叫了起來：紅斑不見了！我不敢相信自己的眼睛，趕緊叫先生過來看看。先生也備覺驚奇。我趕緊自拍了照片，發到微信的朋友圈，分享了這件神蹟。

週日去聚會，姐妹們紛紛過來恭喜我。一個姐妹開玩笑說，這場車禍是上帝安排的一次特別的祛斑手術！

### 不再憂慮

我的眼睛也好轉了。等我重新打開電腦準備時，我發現經過這半個月的休整，我已經可以帶著一顆感恩和事奉的心備課了。我不再抱怨，不再憂慮，主在我身邊手把手地教導我，如何把課

講得明白、有趣，又帶著聖靈的智慧。

寫到這兒，我又忍不住看著窗外的天，嘿嘿笑了起來。我相信幽默的天父此時也在對著我笑，笑祂這個傻乎乎的女兒。

我是個智商、情商都令人堪憂的人，所以我那麼的願意信靠我在天上的老爸，那麼的相信天父對我的愛，相信祂在我生命中安排的一切好事、壞事都是為了我的益處，相信祂無與倫比的幽默感和出人意料的方式。

我的腦海中常常浮現一幅搞笑的畫面：我和天父在騎一輛雙人自行車，祂在前面扶著車把，



21150 攝

我在後面拼命地蹬，偶爾伸出頭看看前面的路況，然後狂呼亂叫：“老爸，你這是要去哪兒啊！”

天父沉著、冷靜地看著我，永遠就說一個字——“蹬！” ◆

作者為高校教師，現居山東省。

[分享]：你喜歡這篇文章嗎？為什麼？你曾經有過哪些類似的經歷？



[本文原刊於《舉目》官網 2016.06.09 <http://behold.oc.org/?p=30238>]

# 在婚姻中，從失望到絕望之後

| 豔 陽 |

年少時，我生活在支離破碎的家庭裡。爭吵、暴怒、惡言惡語，幾乎是家常便飯。我極沒有安全感，時刻都在觀察父母的臉色，害怕哪裡做得不好，觸怒他們。

日復一日，年復一年，我養成了懼怕、憂鬱、敏感的個性。

## 幻想婚姻帶來幸福

為了逃避痛苦，我沉迷於閱讀，藉著各種各樣的小說安撫空虛的心靈。小說裡唯美的愛情故事，誘導著我幻想——當那個白馬王子翩然而至的時候，就會帶我忘記過去，離開現在，進入將來——無比美好、快樂的將來，過著“我懂他懂、我痛他知”的幸福生活。

2003年，我認識了耶穌。情感細膩的我，知曉了主對我的愛後，開朗了許多。到了適婚的年齡，周圍熱心腸的人紛紛給我介紹對象，我最終選擇了一個傳道人介紹的弟兄。

這位弟兄是退伍軍人，在成都市服事（我在昆明），老家在成都郊縣。全家人都信主，母親是當地教會的帶領人。

我看了一張他的照片，照片上的青年面無表情，直視著遠方，那眼神讓我覺得飽經滄桑而又似曾相識。我認為找到了與我同病相憐的人，因為只有同樣的經歷才會如此渴望知己、渴望

幸福。

不久，在教會的查經會上，我們相互認識了。經過一年多的交往，我們結了婚。從認識到結婚，我們只見過3次面，平時的交往方式就是打電話。在一起相處的時間不多，對彼此的瞭解少之又少。

## 丈夫的家庭背景

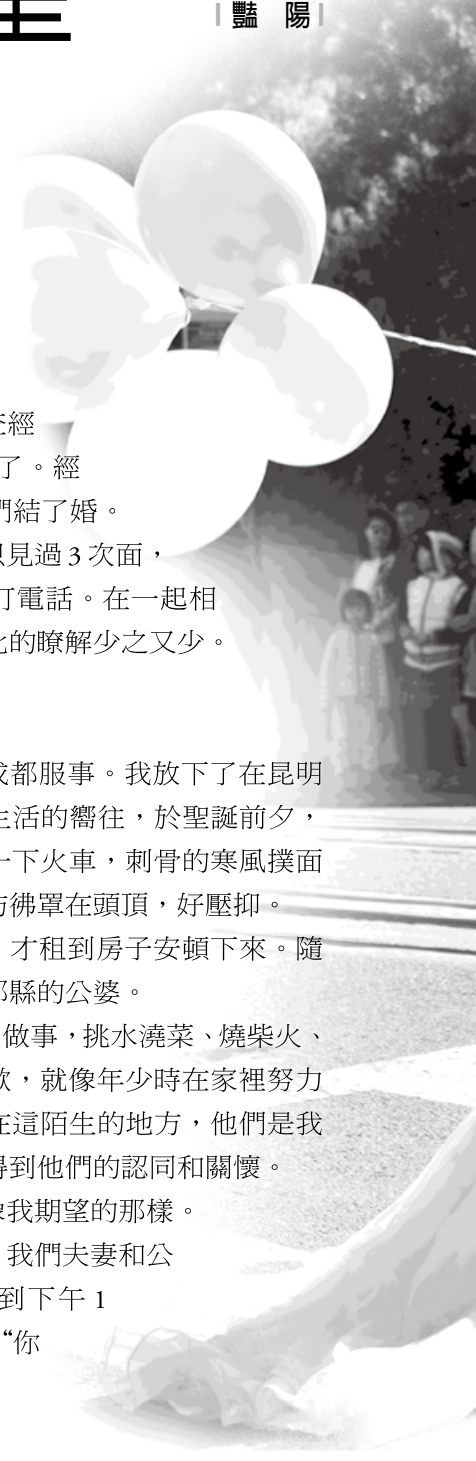
婚後，他堅持回成都服事。我放下了在昆明的生意，帶著對美好生活的嚮往，於聖誕前夕，跟著他來到了成都。一下火車，刺骨的寒風撲面而來。陰沉沉的天空彷彿罩在頭頂，好壓抑。

經過幾天的努力，才租到房子安頓下來。隨即我們一起去探望在郊縣的公婆。

在公婆家，我努力做事，挑水澆菜、燒柴火、做飯，儘量討他們喜歡，就像年少時在家裡努力做事討好父母一樣。在這陌生的地方，他們是我唯一的親人，我希望得到他們的認同和關懷。

然而，生活並不像我期望的那樣。

一個寒冷的日子，我們夫妻和公公在田裡栽菜秧。忙到下午1點左右，公公對我說：“你先回去，看看你媽煮飯了沒有？等一下她







玩耍忘記了。”我不太清楚公公的意思，堅持再幫會兒忙。

我們從地裡回家，已是下午2點。就像公公預料的那樣，婆婆站在屋裡，午飯還沒有著落。一個剛好來串門的村民看見我，說：“你們家的生活麻煩，你媽又慢，平時農忙全靠兩個兒子……”

村民絮絮叨叨地說著。我沾滿泥土的雙手，和我的心一起，在寒風中越來越涼。

公公才洗了手，就被婆婆叫去做事。他笑咪咪地忙裡忙外，沒有任何怨言。公公是如此寵愛婆婆，他們家庭和睦，不吵不鬧，快樂、滿足地生活著。

婆婆告訴我：“我們的兒子養得嬌慣，談不上管教，怕傷了他的心。”

丈夫原來是在這樣的家庭裡

長大！跟我之前所瞭解的完全不同。我漸漸意識到，我們的差距太大。

新年伊始，我給遠在昆明的小姨打電話問候。丈夫知道後很生氣，責備我：“你為什麼不給我說一下？我們一起給他們打電話，不是更好嗎？”我也覺得委屈，不知道自己做錯了什麼！

看著我們爭執，婆婆擔心兒子吃虧，就出來幫他。婆婆用聖經的話教訓我，我怎麼說都錯。

這件事深深刺激了我。我突然間明白：自己還沒有擺脫過去的傷痛，就又進入了另外一個漩渦。

婆婆在家裡猶如女王一般。我沒能討她喜歡，被孤立了起來。從小就想討好人的習慣，到她這裡撞了牆。而嬌生慣養的丈夫，個性又那麼強硬。我想要依附他們的情感，自此剪斷了。我無路可走。

### 對婚姻漸漸失望

回到成都後，我們的生活開始磕磕碰碰。廚房裡燈泡壞了，我說要換，他卻拖著。水管漏水，我說：“要換水龍頭。”他說：“不嚴重，用盆子接一下。”

我說：“我們要努力工作，不能懶散。”他說：“不努力工作，就不是上帝的兒女？上帝就不喜歡你啦？”我說：“我們沒有房子，這樣搬來搬去，我們女人會沒有安全感。”他說：“我們又沒有像乞丐那樣住在橋底下！你的安全感來自於有房子，你的信心有問題。”

我告訴他：“今天我出去，遇到什麼什麼事……”他只會回答：“嗯，哦……”我說：“在這個城市裡感覺好孤單。”他說：“誰讓你自己不去交朋友！”我說：“電動車不能停在樓底下，要停在車棚裡。”他說：“那樣太麻煩。”結果價值幾百元的電池，被偷了好幾次。

我們無法溝通。他成長在幸福、美滿的家庭，在他的世界裡只有滿足和喜樂，所以他不能明白

談妮 攝

我成長中的痛苦、抑鬱為何物，不明白我現在的孤獨是為何。看到我的情緒，他驚為怪物。

我的任何想法到了他那裡，得到的回應不是“我懂”，而是“教訓”。在他面前，我不是一個軟弱、需要扶持和憐惜的女人。他對我處處教導，事事挑剔。

我嚮往的“我懂他懂、我痛他知”的幸福生活，被殘酷的現實化為灰燼。而更大的考驗還在後頭……

### 沒人在乎我的眼淚

結婚幾年，我反復自然流產。每經歷一次，就痛苦一次。長時間下來，心靈的壓抑、身體的折磨，難以忍受。

我找不著出路，無數次地問主：“我該怎麼辦？我錯在了哪裡？”可那些年主是沉默的，聽不到祂任何的聲音。

後來檢查出，是丈夫染色體異常，導致了不育。我抑鬱了許久。面對很多人的議論、眼光，我只好把眼淚吞進肚子裡。

經過禱告和漫長的等待，我於婚後第7年生下了兒子。

生產住院時，婆婆來了。丈夫安排她在家煮點飯。可是婆婆清晨起來，開著大火燉上雞，人又去睡覺。等丈夫去舀湯時，才發現燉乾了。他

為此說了婆婆幾句。中午時分再回去拿午飯，卻見婆婆生氣睡著，家裡什麼吃的都沒有。他只好又去買菜，回來做好，再送到醫院。

我看到隔壁床的產婦都在吃下午點心了，我的午飯還沒送來，兒子又不停地哭鬧，剖腹的傷口痛不可忍……我難過得躲在被子裡哭。

丈夫送飯到醫院時，已是下午2點多。我問他：“我才生了孩子，你都不能照顧我一下嗎？都幾點鐘了？”他說：“你哭什麼？我回去又要買菜、做飯，又要安慰媽。我歇過沒有嘛？”

我就是這樣，度過了人生中最需要關心、照顧的時刻。都說月子裡哭會傷眼睛，可有誰在乎我的眼淚？

### 從失望到絕望

兒子出生後，丈夫處處關注著他。任何一點小事，都會成為他責備我的理由。他一看到兒子不好的習慣，就會追究到我父母對我的影響。

我終於醒悟過來。別說指望他“懂我”，就是別再揭我的傷疤，他都做不到。他看到我為此難過，卻視而不見，只有冷漠。以前他做得不好，會說：“對不起！”現在，就當什麼都沒發生過。

我對主說：“我的日子該怎麼過？”主還是沉默，只是引導我看自己生命中需要對付的地方。

一件事情的發生，使我對婚姻從失望進而到了絕望。

兒子3歲的時候，我意外懷孕。一個雨夜，丈夫卻沒有開車，而是騎著電動車到我的店裡，接我們回家。懷有8個月身孕的我，和年幼的兒子一起坐上車。一家人穿上大雨衣，兒子哭鬧不停，因為他不想藏在雨衣下。

下雨視線不好。在十字路口為了避讓一輛轎車，電動車打滑晃動，兒子隨即摔了下去。我藏在雨衣下面，不知道發生了什麼，只感覺車子搖搖晃晃地往前走，直到摔倒在地上。



我聽見路邊的行人尖叫：“哎呀，娃娃！”我回過頭，才看到兒子在一輛白色轎車下，小小的身軀卡在車子的兩個前輪中間，只有頭露在外面。我拼命向兒子跑去，擋在轎車前面，喊叫：師傅，壓著人了，快倒車！

兒子抱起來後，司機從車上下來，說：“只看見電動車過去了，沒看見雨衣下藏著的孩子掉在路邊。我正想慢慢地移過去停車，卻沒想到軋著了孩子。”

我要求司機去市裡最好的醫院給兒子檢查，我在醫院裡掛號、排隊、找醫生，顧不得自己笨重的身體四處奔走。經過兒外科醫生的仔細檢查，兒子毫髮無損。我的心才放下來，不住地向主感恩！

回到家裡已是凌晨，我問丈夫：“你知道孩子從車上掉下去的時候，為什麼不吭聲？為什麼還繼續往前走？”他沒有解釋。

那一夜，我徹夜難眠。一閉上眼睛，就看到孩子被軋在車下的情形。我真是後怕：“如果不是主的看顧，車輪稍微有一點偏差，後果就不堪設想。”

第二天，我病了。想到自己挺著那麼大的肚子，帶著年幼的兒子，為了生活，起早貪黑地做生意！有婚姻、有丈夫又怎麼樣？還是無依無靠的！我心裡難過極了。

這時，我聽見主說：“人是何等的有限！”得到主的回應，我的困惑解開了一些。我想了好久，對主說：“我所嫁的人，是有限中還要有限的。真正養活我們母子、保護我們母子的，是主你自己。”

### 成就另一個“我”

回首 10 年的婚姻生活，像是行走一條蜿蜒曲折的路，很辛苦，無數次跌倒，無數次錯過。可奇妙的是，我從未失去過什麼。相反，主默默



帶領著我一路收穫。每過一個坎，就更堅強一些。每上一個臺階，信心就有新的突破。

現在，家裡的燈壞了，我自己換上；煤氣漏了，我找人來修；驗收新房，我抱著孩子，跟隨裝修師傅到處看；難過了，沒有一滴眼淚；想不開，就不斷禱告、仰望主。

我再也不是那個想要依靠婚姻、依附丈夫，想得到體貼、安全感、過快樂生活的我。我已成長為另一個我，就是主所期待的單單依靠祂、以祂為樂、堅強的我，是主用 10 年的時間，磨礪、培養出來的我。

主對人一生的計劃，是我們測不透的。祂為了塑造人，必要使其經歷蛻變的過程。這個過程也許痛苦、艱辛、孤獨，可是只要不停止對主的仰望，堅持下去，就能看到全新的人。

相反，如果怨天尤人、自暴自棄，那麼，人生就會成為荒涼無涯之路，到老也走不出來，想逃也沒有去處。只有回轉信靠主，讓主的旨意在自己身上成就，才能成為一個全新的、喜樂的人。◆

作者現居成都。

**[討論]**：如果這個故事就發生在你的身邊或教會中，你會有什麼反應？你會如何幫助這個家庭？在聖經中提供了什麼原則或方向？

談妮 攝



雜誌索閱單  
Magazine Request Form

先生 Mr. [ ] 女士 Ms. [ ] 中文姓名: \_\_\_\_\_

英文姓名: \_\_\_\_\_ (Last Name) \_\_\_\_\_ (M) \_\_\_\_\_ (First Name)

地址 (Mailing Address): \_\_\_\_\_

(City) (State) (Zip code) (Country)

電話 Tel: \_\_\_\_\_

電子郵址 Email: \_\_\_\_\_

若以上是新地址, 請附舊地址於下:

我願索閱 ( [ ] 新訂戶 [ ] 續訂戶 )

《OC 海外校園》季刊  紙刊 \_\_\_\_\_ 份  電子版

《OC 舉目》季刊  紙刊 \_\_\_\_\_ 份  電子版

雜誌屬非賣品, 所需經費 (人事、行政、編輯、印刷、寄發) 主要來自基督徒的奉獻。《OC 海外校園》全彩精華紙版雜誌一年 4 期, 每期 68 頁; 《OC 舉目》紙版雜誌一年 4 期, 每期 60 頁。每份雜誌全年成本: 美國 30 美元, 其他國家 40 美元。歡迎您按索取雜誌的份數並按心中的感動奉獻, 也請為寄往中國或歐洲的雜誌和 OC 的各項事工奉獻。

我願為下列事工奉獻

- 經常費 \$ \_\_\_\_\_  福音事工 \$ \_\_\_\_\_  
 造就事工 \$ \_\_\_\_\_  網路教學事工 \$ \_\_\_\_\_  
 其它事工 ( \_\_\_\_\_ ) \$ \_\_\_\_\_  
 同工生活費 (為 \_\_\_\_\_ ) \$ \_\_\_\_\_

OCM reserves the right to reallocate funds to where the ministries are most needed.

奉獻方式 (美國地區可獲免稅收據)

- 網上奉獻 [oc.org/donation](http://oc.org/donation)  
 美金支票 (抬頭請寫 OCM) 其他貨幣支票請聯絡各國代理處  
 電匯或其他方式: 請聯絡 [order@oc.org](mailto:order@oc.org)  
 信用卡 (Visa or MasterCard only)  
卡號 Card Number: \_\_\_\_\_  
持卡人 Card Holder: \_\_\_\_\_  
到期日 Expiration Date: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ (Month/Year)  
簽名 Signature: \_\_\_\_\_  
信用卡地址 Billing Address: \_\_\_\_\_  
電話 Tel: \_\_\_\_\_ 金額 Amount: US\$ \_\_\_\_\_  
( ) 一次性 ( ) 按月 ( ) 按季 ( ) 按年; 從 \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月起, 至 \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月止。

歐陸 Overseas Campus (聯絡人: 張申華姊妹 Mrs. Shen Hua Zhang)

郵件信箱: Postfach 11 03 11, 96031 Bamberg, Germany  
電話: 0049-951-3028052 電郵: [order.campus@yahoo.com](mailto:order.campus@yahoo.com)  
奉獻帳號: \_\_\_\_\_ 戶主: Overseas Campus 銀行: Commerzbank Bamberg  
地址: Fischstr. 9, 96047 Bamberg, Germany  
帳號: 1246222 銀行代號: 77040080  
IBAN: DE 75 7704 0080 0124 6222 00 SWIFT: COBADEFF770

英國 COCM (基督教華僑佈道會)

2 Padstow Avenue, Fishermead, Milton Keynes, MK6 2ES U.K.  
電話: 01908-234100 電郵: [cocm@cocm.org.uk](mailto:cocm@cocm.org.uk)  
奉獻: 支票請寄上述地址 (支票抬頭: COCM, 註明: 海外校園 — 舉目)

加拿大代理處 CCEF (加拿大校園福音團契)

Suite 718, 5863 Leslie St, Toronto, ON M2H 1J8, Canada 電話: (416) 496-8623

紐西蘭代理處 Overseas Campus New Zealand

P.O. Box 26249, Epsom, Auckland 1344, New Zealand 電話: 64-02-1836573

澳洲代理處 OCCCM Hua En Tang Western Church (墨爾本海外華人基督教會西區華恩堂)

Attn: Jean Zhang P.O. Box 6375 West Footscray Victoria 3012 Australia 電話: (61) 422-383-798

[ 海外校園機構 ] Overseas Campus Ministries, Inc.

1753 Cabrillo Ave., Torrance, CA 90501, U.S.A.  
電話: (310) 328-8200 電郵 [order@oc.org](mailto:order@oc.org) 投稿: [editorial@oc.org](mailto:editorial@oc.org)  
機構網址: [oc.org](http://oc.org) 《OC 海外校園》雜誌: [ocm.oc.org](http://ocm.oc.org) 《OC 舉目》: [Behold.oc.org](http://Behold.oc.org)

國內請打電話 950-4041-4136 (國內直撥, 無國際話費, 留言必覆)

國內電郵 [order@OCHWXY.org](mailto:order@OCHWXY.org) 投稿: [editorial@OCHWXY.org](mailto:editorial@OCHWXY.org)

# 2016

## 《舉目》雜誌徵稿

主題: 品格

2016-2017 年《舉目》在兩年“屬靈生命成長的基本功”主題後, 繼續探討生命更像基督的“品格”。歡迎您就聖經、理論、榜樣、挑戰、實踐、經歷……等方面投稿。

### 2016 年

#### 4. BH80 謙卑

聖經中的謙卑與華人傳統文化中的謙虛有何不同? 謙卑是否導致缺乏自信、阻礙才能的發揮? 為什麼上帝賜恩給謙卑的人? 如何保持謙卑又堅持真理?

(已截稿)

### 2017 年

#### 1. BH81 溫柔

溫柔是女性的專屬特質嗎? 聖經如何定義溫柔? 為何溫柔的人必“承受地土”? 請分享一些關於溫柔的見證。

截稿日期: 2016 年 8 月 30 日

#### 2. BH82 喜樂

為什麼喜樂是屬靈生命成長的標記? 喜樂如何在苦難、壓力中, 與其他感受並存? 喜樂是否也是一種幸福? 你看過、經驗過喜樂的故事嗎?

截稿日期: 2016 年 11 月 30 日

#### 3. BH83 勇敢

基督徒品德中的勇敢通常表現在哪些方面? 這和一般人所說的“英勇”“神勇”有什麼不同? 誠實和勇敢之間的張力 (比如: 憑愛心說誠實話, 特別是對上司或長輩; 或者面對不公義的事) 有哪些? 我們無法如心所願地勇敢, 原因是什麼? 說說你的看法和故事。

截稿日期: 2017 年 2 月 28 日

#### 4. BH84 憐憫

什麼是基督徒品德中的憐憫? 這和同理心 (共情) 有什麼不同? 不能生發憐憫之心的原因是什麼? 如何培養憐憫的品格? 若能給予的無法滿足需要的, 該如何從憐憫的角度處理其中的張力? 你曾因為憐憫人或接受憐憫, 而學到什麼功課嗎?

截稿日期: 2017 年 5 月 30 日

除主題文章之外, 《舉目》也長期徵求短論、見證、靈修心得、教會議題、聖經信息、神學探討、幽默小品……等各類文章。

來稿請註明“投稿《舉目》”。詳情見《如何投稿》[http://behold.oc.org/?page\\_id=9585](http://behold.oc.org/?page_id=9585)。





# 橋

| 雙 一 |

你從彼岸俯身  
腳跟釘於泥土  
脊背  
赤裸皸裂  
卻掬起  
塵世的流離  
曾畫地的手指  
插入河堤  
接住了此岸的徘徊  
乾涸的唇  
吻住礫石  
千年如一日  
靜默地等候

潮水氾濫  
拍打著層疊的控訴  
夾著碎石與污穢  
要溢過你肩頭  
沖去客居的旅者  
然而  
你拱起身軀  
任狂流穿過  
劃傷你的肋  
以鞠躬的形狀  
化作地上的虹  
座成  
這恆久紀念的  
遠古誓言

## 跟隨基督——以上帝為中心的世界觀、價值觀和生活方式。

1. 脫離人本、進化、自我的世界觀，認識“萬有是本於祂、依靠祂、歸於祂”。
2. 脫離“以價定值”的價值觀，建立“愛神所愛、惡神所惡”的判斷標準。
3. 脫離世俗、虛華的生活方式，追求真實、豐盛的生命。



舉目 雜誌 BEHOLD

海外校園機構 Overseas Campus Ministries, Inc.

1753 Cabrillo Ave. Torrance, CA90501, U.S.A.

Tel: (310) 328-8200 Fax: (310) 328-8207 Email: info@oc.org ([海外校園機構] 網址: www.oc.org)

Websites: behold.oc.org

[www.facebook.com/behold.oc.org](http://www.facebook.com/behold.oc.org)

<http://blog.sina.com.cn/beholdmag>

訂戶變更地址，請立即通知本刊。



《舉目》雜誌官網



舉目杂志\_新浪博客



“OC 舉目” 微信號: FollowChrist